

ITELAZPI, S.A.

**AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
*INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN***



ITELAZPI, S.A.,
Sociedad unipersonal de medio propio

***2020KO ABENDUAREN 31KO URTEKO KONTUAK, KUDEAKETA
TXOSTENA ETA IKUSKAPEN TXOSTENAREKIN BATERA
CUENTAS ANUALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 JUNTO CON
EL INFORME DE GESTIÓN Y EL INFORME DE AUDITORÍA***



***ITELAZPI, S.A.,
Sociedad unipersonal de medio propio***

***2020KO ABENDUAREN 31KO URTEKO
KONTUEN IKUSKAPEN TXOSTENA***

***INFORME DE AUDITORÍA DE LAS CUENTAS ANUALES
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020***



AUDITORE INDEPENDENTE BATEK EGINDAKO URTEKO KONTUEN IKUSKARITZA-TXOSTENA

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio,
Sozietatearen akziodun Bakarrari:

Iritzia

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio (Sozietatea) urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu hauek, 2020ko abenduaren 31ko balantzeak, eta aipatutako datan bukatutako ekitaldiari dagozkion galdurabazien kontuak, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriak, diru-fluxuen egoera-orriak eta memoriak osatzen dituzte.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu guztietan, 2020ko abenduaren 31n Sozietatearen ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari dagozkion emaitzen eta diru-fluxuena ere, aplikagarria zaion informazio finantzarioaren araudiaren arabera (memoriaren 2 oharrean adierazten dena), bereziki, bertan agertzen diren kontabilitate-printzipioekin eta arauekin.

Iritzia emateko oinarria

Ikuskaritza lana, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritza arautzen duen arautegia jarraituz egin dugu. Gure erantzukizunak, arau horien arabera, *Urteko Kontuen Ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak* atalean zehazten dira.

Sozietatearengandik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen ikuskaritzan jarraitu beharreko etika eskakizunen arabera (independentsia eskakizuna barne), kontu-ikuskaritzak arautzen dituen araudian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontuen ikuskaritza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

Al Accionista único de ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio:

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales de ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio (la Sociedad), que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2020, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria, correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2020, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios



gertatu aipatutako araudi-erregulatzailaren arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen inolako egoerarik.

Lortu dugun ikuskaritza-ebidentziarekin, iritzia emateko oinarri nahikoa eta egokia dugula uste dugu.

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak, gure iritziz profesionalaren arabera, egungo urteko kontuen ikuskaritzan hutsegite esanguratsuak egoteko arrisku esanguratsuenak bezala hartutakoak izan dira. Arrisku hauek, gure ikuskaritzaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritziz bereizirik ematen.

Diru-sarreraren aitorpena eremu esanguratsua da eta oker materiala izan dezake, batez ere ekitaldiaren amaieran, bezeroekin hitzartutako merkataritza-baldintzetatik abiatuta aldi baterako egozpen egonkortasunari dagokionez.

Gure ikuskapen-prozedura nagusietan, besteak beste, transakzioen lagin esanguratsu baterako aitorrutako sarrerei buruzko xehetasun-probak bildu dira. Horretarako, transakzioaren izaera, zehaztasuna eta denbora-egozpen egokia egiaztatu dira, eta, itxieratik hurbileko eragiketen (itxieraren aurreko eta ondoregoen) hautaketatik abiatuta, transakzioak aldi egokian erregistratuta ote zeuden egiaztatu da. Era berean, kanpoko baieztapenak lortu ditugu kobratzeko dauden fakturen lagin baterako eta, aplikatzekoak izan direnean, hautabidezko egiaztatze-prozedurei jarraitu diegu, ondorengo kobrantza-egiaztatze bitartez. Gainera, ebaluatu dugu urteko kontuetan jasotako informazioak betetzen ote dituen Sozietateari aplikatzekoa zaion

distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

El reconocimiento de ingresos es un área de significatividad y susceptible de incorrección material, particularmente en el cierre del ejercicio en relación con su adecuada imputación temporal a partir de los términos comerciales acordados con los clientes.

Nuestros principales procedimientos de auditoría han comprendido, entre otros, la realización de pruebas de detalle sobre los ingresos reconocidos para una muestra significativa de transacciones, comprobando la naturaleza, exactitud y la correcta imputación temporal de la transacción y, a partir de una selección de operaciones cercanas al cierre, tanto anteriores como posteriores al mismo, comprobación de si las transacciones se encontraban registradas en el periodo apropiado. Asimismo hemos obtenido confirmaciones externas para una muestra de facturas pendientes de cobro, realizando, si aplicase, procedimientos de comprobación alternativos mediante justificantes de cobro posteriores. Adicionalmente, hemos evaluado si la información



finantza-informazioari buruzko esparru arauemailearen eskakizunak.

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Bestelako informazioak 2020 ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik biltzen du; berau egitea administratzaileen erantzukizuna da eta ez dago urteko kontuen barne.

Urteko kontuei buruzko gure ikuskaritza-iritzia ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Gure erantzukizuna kudeaketa-txostena dela eta, Espainian indarrean dagoen kontuen-ikuskaritzaren araudiaren arabera, hau da: kudeaketa-txostena eta urteko kontuak bat datozen aztertea eta informatzea aipatutako urteko kontuen ikuskaritzan lortutako sozietatearen ezagupenean oinarrituz eta kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena jarraitu beharreko araudiarekin bat datozen ebaluatzea eta informatzea da. Egindako lanean oinarrituz hutsegite esanguratsurik dagoela ondorioztatzen badugu, horren berri emateko beharra dugu.

Egindako lanean oinarrituz, aurreko paragrafoan deskribatutakoa, kudeaketa-txostenak biltzen duen informazioa 2020 ekitaldiko urteko kontuekin bat dator eta bere edukia eta aurkezpenak aplikagarria den araudia jarraitzen du.

Urteko kontuen inguruan, administratzaileen erantzukizuna

Administratzaileen erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, sozietateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz. Baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez daukaten urteko kontuak prestatzeko

revelada en las cuentas anuales cumple con los requerimientos del marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2020, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la entidad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas, así como evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2020 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Responsabilidad de los administradores en relación con las cuentas anuales

Los administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales



beraien ustez egokiena den barne kontrola ere.

Urteko kontuak prestatzean, administratzaileen erantzukizuna da funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko Sozietateak duen gaitasuna balioztatzea. Horretarako, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziko dituzte funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiliz; salbuespena izango da administratzaileek sozietatea likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa dutenean, edo beste aukera errealistarik ez dagoenean.

Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, osotasunean hartuz, iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia barneratzen duen ikuskaritza-txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna lortzea segurtasun maila altua da, baina ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritza araudia jarraituz egindako ikuskaritzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edo errakuntzengatik sor daitezke, eta materialtzat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan arrazoiki eragiten dutela aurreikusten bada.

Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritza arautegia jarraituz egindako ikuskaritza lan guztian, eszeptizismoz eta irizpen profesionala aplikatuz jardun dugu. Baita ere:

- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu;

libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los administradores tienen intención de liquidar la sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos



arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzeko eta aplikatzeko ditugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurragatik gerta daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzagatik eman daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihespenaren ondorioz izan daitezke.

- Ikuskaritzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskaritza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, erakundearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikatutako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta administratzaileek emandako informazioa ere.
- Administratzaileek funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa egoki erabili duten ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskaritza ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko Sozietateak daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskaritza-txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzi-aldatua eman behar dugu. Gure ondorioak, ikuskaritza-txosteneko datara arte lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa izatez utz dezake.

procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los administradores.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.



- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia balioztatzen dugu, emandako informazioa barne; baita urteko kontuen transakzio eta hauen inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.

Erakundeko administratzaileekin harremanetan egoten gara, besteak beste, planifikatutako ikuskaritza noiz egin eta zer irismen izango duen jakiteko, ikuskaritzan azaldutako kontu nagusiak aztertzeko, bai eta ikuskaritzan aurkitutako barne kontrolaren edozein gabezia esanguratsuren harira ere.

Erakundeko administratzaileei jakinarazi dizkiegun arrisku esanguratsuen artean, aldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan esanguratsuenak izan direnak zehazten ditugu, horietatik baitira garrantzitsuentzat jo ditugunak.

Arrisku horiek gure ikuskaritza-txostenean deskribatzen ditugu, salbu eta legezko edo arauzko xedapenek gai horiek plazaratzea debekatzen badute.

Bilbon, 2021ko martxoaren 29an

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con los administradores de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los administradores de la entidad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

Bilbao, a 29 de marzo de 2021

Betean Auditoría, S.L.P.

(ROACean S-1.354 zenbakiz inskribatutako sozietatea/
Sociedad inscrita en el ROAC con el nº S-1.354)

José Ignacio Miguel Salvador
(ROACean 11.305 zenbakiz inskribatuta/
Inscrito en el ROAC con el nº 11.305)

ITELAZPI, S.A.,
Sociedad unipersonal de medio propio

2020 EKITALDIKO URTEKO KONTUAK
KUDEAKETA TXOSTENAREKIN BATERA

CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2020
JUNTO CON EL INFORME DE GESTIÓN

Itelazpi, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

Urteko Kontuak / Cuentas Anuales

2020ko abenduaren 31 / 31 de diciembre de 2020

Kudeaketa-txostena / Informe de gestión

2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

Balantzea / Balance

2020ko abenduaren 31 / 31 de diciembre de 2020

(Eurotan / Expresados en euros)

<i>Aktiboa / Activo</i>	<i>Oharra / Nota</i>	<i>2020</i>	<i>2019</i>
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	5	118.863	171.298
Kontzesioak/Concesiones		3.975	4.093
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas		114.888	167.205
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	6	16.266.922	14.931.501
Lurak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones		3.723.650	3.643.325
Instalazio teknikoak, makineria, tresneria, altzariak eta bestelako ibilgetu materiala / Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje, mobiliario, y otro inmovilizado material		12.543.272	10.477.860
Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak/inmovilizado en curso y anticipos		-	810.316
Taldeko eta elkartutako enpresetako inbertsioak epe luzera / Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	10	6.000	6.000
Ondare-tresnak / Instrumentos de patrimonio		6.000	6.000
Finantza-inbertsioak epe luzera / Inversiones financieras a largo plazo	10	2.900	4.234
Hirugarrenentzako kredituak / Créditos a terceros		-	1.334
Beste finantza-aktibo batzuk / Otros activos financieros		2.900	2.900
Aktibo ez-arrauntak guztira / Total activos no corrientes		16.394.685	15.113.033
Merkataritzako zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	10	4.914.475	5.719.743
Salmenta eta zerbitzugintzen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios corto plazo		1.494.602	1.480.172
Bezeroak, taldeko enpresak eta enpresa elkartuak epe laburrera / Clientes, empresas del grupo y asociadas corto plazo		990.413	1.825.382
Hainbat zordun / Deudores Varios	14	1.980.687	1.980.687
Langileak / Personal		1.334	10.500
Administrazio publikoekiko bestelako kredituak / Otros créditos con las Administraciones Públicas	17	447.439	423.002
Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	11	24.870.273	26.437.313
Diruzaintza / Tesorería		24.870.273	26.437.313
Aktibo arruntak guztira / Total activos corrientes		29.784.748	32.157.056
Aktiboa guztira / Total activo		46.179.433	47.270.089

Erantsitako memoria 2020ko ekitaldiko urteko kontuen zati da / La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2020.

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

Balantzea / Balance

2020ko abenduaren 31 / 31 de diciembre de 2020

(Eurotan / Expresados en euros)

<i>Pasiboa / Pasivo</i>	<i>Oharra / Nota</i>	<i>2020</i>	<i>2019</i>
Funts propioak / Fondos propios	12	40.809.933	40.801.789
Kapitala / Capital			
Eskrituran jasotako kapitala / Capital escriturado		37.473.000	37.473.000
Erreserbak / Reservas			
Legezkoak eta estatutuetakoak / Legal y estatutarias		84.623	82.710
Bestelako erreserbak / Otras reservas		761.604	744.391
Bazkideen bestelako ekarpenak / Otras aportaciones de socios		2.482.562	2.482.562
Ekitaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio		8.144	19.126
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13	<u>1.270.189</u>	<u>1.913.854</u>
Ondare garbia guztira / Total patrimonio neto		<u>42.080.122</u>	<u>42.715.643</u>
Zerga geroratuaren ondoriozko pasiboak / Pasivos por impuesto diferido	17	488.695	604.375
Epe luzerako zorrak / Deudas a largo plazo	16	263.322	375.919
Diru-laguntza bihur daitezkeen epe luzerako zorrak / Deudas a largo plazo transformables en subvenciones	19	242.369	356.464
Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros		20.953	19.455
Epe luzerako sortzapenak / Periodificaciones a largo plazo	16	<u>249.609</u>	-
Pasibo ez-arruntak guztira / Total pasivos no corrientes		<u>1.001.626</u>	<u>980.294</u>
Epe laburrerako zorrak / Deudas a corto plazo	16	1.354.989	1.695.734
Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros		1.354.989	1.695.734
Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	16	1.714.962	1.878.418
Hainbat hartzekodun / Acreedores varios		1.619.933	1.766.959
Zerga arruntaren ondoriozko pasiboak / Pasivos por impuesto corriente	17	372	2.062
Administrazio publikoekiko bestelako zorrak / Otras deudas con las Administraciones Públicas	17	94.657	109.397
Epe laburreko sortzapenak / Periodificaciones a corto plazo	16	<u>27.734</u>	-
Pasibo arruntak guztira / Total pasivos corrientes		<u>3.097.685</u>	<u>3.574.152</u>
Ondare garbia eta pasiboa guztira / Total patrimonio neto y pasivo		<u>46.179.433</u>	<u>47.270.089</u>

Erantsitako memoria 2020ko ekitaldiko urteko kontuen zati da / La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2020.

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko emaitzen kontua / Cuenta de pérdidas y ganancias para el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020

(Eurotan / (Expresado en euros)

	Oharra / Nota	2020	2019
Negozio-zifraren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios		12.412.925	12.454.861
Zerbitzugintzak / Prestaciones de servicios	20	12.412.925	12.454.861
Hornikuntzak / Aprovisionamientos		(2.541.491)	(2.575.893)
Bestelako enpresek egindako lanak / Trabajos realizados por otras empresas	20	(2.541.491)	(2.575.893)
Bestelako ustiapen-sarrerak / Otros ingresos de explotación		-	8.450
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk/Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		-	8.450
Langile-gastuak / Gastos de personal		(1.238.333)	(1.228.868)
Soldata, lansariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados		(963.702)	(949.143)
Gizarte-kargak / Cargas sociales	20	(274.631)	(279.725)
Bestelako ustiapen-gastuak / Otros gastos de explotación		(7.114.573)	(7.166.625)
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores		(6.649.166)	(6.600.355)
Zergak / Tributos		(465.407)	(566.270)
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado	5 eta/y 6	(2.469.181)	(3.339.206)
Finantzaz bestelako ibilgetuko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena / Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	13	961.023	1.870.253
Ustiapenaren emaitza / Resultado de explotación		10.370	22.972
Finantza-gastuak / Gastos financieros		(721)	(311)
Hirugarrenetikiko zorren ondoriozkoak / Por deudas con terceros		(721)	(311)
Finantza-emaitza / Resultado financiero		(721)	(311)
Zerga aurreko emaitza / Resultado antes de impuestos		9.649	22.661
Ekitaldiko mozkinen gaineko zerga / Impuesto sobre beneficios del ejercicio	17	(1.505)	(3.535)
Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio		8.144	19.126

Erantsitako memoria 2020ko ekitaldiko urteko kontuen zati da / La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2020.

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria
Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2020

A) Aitortutako diru-sarrera eta gastuen egoera-orria (eurotan)
Estado de ingresos y gastos reconocidos (Expresado en euros)

	<u>Oharra / Nota</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio		8.144	19.126
Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak / Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto	13	<u>86.712</u>	<u>96.211</u>
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos		114.095	126.594
Zerga-efektua / Efecto impositivo		(27.383)	(30.383)
Galdu-irabazien konturako intsuldaketak / Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	13	<u>(730.377)</u>	<u>(1.421.393)</u>
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos		(961.023)	(1.870.253)
Zerga-efektua / Efecto impositivo		230.646	448.860
Zerga-efektu aldakuntza/Cambio de tipo impositivo	13	=	<u>85.238</u>
Aitortutako sarrerak eta gastuak guztira / Total ingresos y gastos reconocidos		<u>(635.521)</u>	<u>(1.220.818)</u>

ITELAZPI, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio

2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria
Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2020

B) Ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria guztiak (eurotan)
Estado total de cambios en el patrimonio neto (Expresado en euros)

	Kapital eskrituratua / Capital escriturado	Legezko erreserba / Reserva legal	Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	Bazkideen bestelako ekarpenak / Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones donaciones y legados recibidos	Guztira/Total
2018ko abenduaren 31ko saldoak / Saldos al 31 de diciembre de 2018	<u>37.473.000</u>	<u>80.261</u>	<u>722.348</u>	<u>2.478.400</u>	<u>24.492</u>	<u>3.153.798</u>	<u>43.932.299</u>
Aitortutako sarrerak eta gastuak / Ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	-	19.126	(1.239.944)	(1.220.818)
Emaitzen banaketa / Distribución de resultados							
Lege-erreserbara / A reserva legal	-	2.449	-	-	(2.449)	-	-
Borondatezko erreserbetara / A reservas voluntarias	-	-	22.043	-	(22.043)	-	-
Bazkide edo jabeekiko bestelako eragiketak/ Otras operaciones con socios o propietarios	-	-	-	4.162	-	-	4.162
2019ko abenduaren 31ko saldoak / Saldos al 31 de diciembre de 2019	<u>37.473.000</u>	<u>82.710</u>	<u>744.391</u>	<u>2.482.562</u>	<u>19.126</u>	<u>1.913.854</u>	<u>42.715.643</u>
Aitortutako sarrerak eta gastuak / Ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	-	8.144	(643.665)	(635.521)
Emaitzen banaketa / Distribución de resultados							
Lege-erreserbara / A reserva legal	-	1.913	-	-	(1.913)	-	-
Borondatezko erreserbetara / A reservas voluntarias	-	-	17.213	-	(17.213)	-	-
2020ko abenduaren 31ko saldoak / Saldos al 31 de diciembre de 2020	<u>37.473.000</u>	<u>84.623</u>	<u>761.604</u>	<u>2.482.562</u>	<u>8.144</u>	<u>1.270.189</u>	<u>42.080.122</u>

Erantsitako memoria 2020ko ekitaldiko urteko kontuen zati da / La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2020.

2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokionez eskudirua fluxuen egoera (eurotan)
Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2020 (Expresado en euros)

	<u>Oharra/Nota</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación			
Ekitaldiaren emaitza, zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos		9.649	22.661
Emaitzaren doikuntzak / Ajustes del resultado			
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado	5 eta/y 6	2.469.181	3.339.206
Diru-laguntzen egozpena / Imputación de subvenciones	13	(961.023)	(1.870.253)
Finantza gastuak / Gastos financieros		721	311
Kapital korronteko aldaketak / Cambios en el capital corriente			
Zordunak eta kobratu beharreko beste zenbait kontu / Deudores y otras cuentas a cobrar		796.102	(268.817)
Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Acreedores y otras cuentas a pagar		(161.766)	68.338
Bestelako pasibo korronteak/Otros pasivos corrientes		36.492	-
Ustiapen-jardueren beste eskudiru-fluxu batzuk / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación			
Interesen ordainketak / Pagos de intereses		(721)	(311)
Mozkinen gaineko zergaren ondoriozko kobrantzak (ordainketak) / Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		(3.195)	246
Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación		2.185.440	1.291.381
Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión			
Inbertsioen ondoriozko ordainketak / Pagos por inversiones			
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	5	(108.089)	(71.353)
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	6 eta/y 16	(3.984.823)	(3.096.641)
Desinbertsioen ondoriozko kobrantzak / Cobros por desinversiones			
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado material		10.500	12.000
Bestelako finantza-aktiboak / Otros activos financieros			
Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión		(4.082.412)	(3.155.994)
Finantzaketa-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación			
Finantza-pasiboko tresnengatiko fobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero			
Jaulkipena / Emisión			
Beste zorrak / Otras deudas		329.932	1.454
Kredituaren itzulketa eta amortizazioa / Devolución y amortización			
Taldeko eta elkartutako enpresetako zorrak / Deudas con empresas de grupo y asociadas		-	(23.610)
Finantzaketa-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación		329.932	(22.156)
Eskudirua edo baliokideen gehikuntza/murrizketa garbia / Aumento/disminución neta del efectivo o equivalentes		(1.567.040)	(1.886.769)
Ekitaldiaren hasierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio		26.437.313	28.324.082
Ekitaldiaren amaierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al final de ejercicio		24.870.273	26.437.313

Urteko kontuen memoria
2020ko abenduaren 31

(1) Sozietatearen izaera eta jarduerak, eta Taldearen osatura

Itelazpi, S.A., baliabide propioko kide bakarreko Sozietatea (aurreantzean, Sozietatea) 2003ko urriaren 21ean eratu zen, denboraldi mugagaberako, Eusko Jaurlaritzak irailaren 23ko 215/2003 Dekretuan hartutako erabakiaren indarrez.

Sozietateak sozietate publikoaren izaera du, eta Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailari atxikita dago. Gainera, Elkartea berezko baliabide pertsonalizatutzat hartzen da, 2018ko irailaren 4an ospatuko Eusko Jaurlaritzako Batzordearen akordioaren arabera. Zamudio (Bizkaia) du helbide soziala.

Helburu sozial hauek ditu:

- Telekomunikazioetarako sistema eta azpiegiturak kudeatu, ezarri, ustiatu eta mantentzea, irati- eta telebista-seinaleak eraman eta hedatzeko, eta irati-komunikaziorako, bideo-komunikaziorako, seinaleen transmisio eta konmutaziorako zerbitzuak edo telekomunikazioarekin loturiko beste edozein zerbitzu emateko helburuarekin.
- Espektror irati-elektroari buruzko azterlanak egitea eta aholkularitza eta plangintza teknikorako zerbitzuak ematea.
- Sozietatearen jardueraren eremuekin loturik dauden enpresetako kapitalean parte hartzea, kasuak kasu zehazten diren baldintzen arabera.

Sozietatearen jardueraren irati- eta telebista-seinaleak garraiatu eta hedatzeko zerbitzua egitea, baita instalazioak erabiltzeko zerbitzua egitea ere. Helburu horretarako, Eusko Jaurlaritzak, Sozietatea eratzean, telekomunikazio-azpiegitura jakin batzuk erabiltzeko laga zizkion. Horren truke, Sozietateak urteko kanon bat ordaintzen du. Sozietatea behartuta dago azpiegitura horiek mantendu eta hobetzera -ikus 7. eta 19(c) oharra-.

2005eko ekitaldian, Sozietateak Euskal Autonomia Erkidego osoan banda zabalen bidez konektatzeko beharrezko azpiegitura sortzeko proiektua hasi zuen (1. fasea). 2006tik 2009ra bitarteko ekitaldietan, proiektu horren II. fasea garatu zen. Euskaltekin kontratuaren luzapena negoziatzearen ondorioz, 2010eko ekitaldian ez zen inolako aldaketarik egin Sarean. 2011ko ekitaldian luzapen hori sinatu ondoren, BTSen ahalmena zabaldu zen, bere garaian aurreikusi bezala.

Sozietatea, era berean, Tetra Sarearen proiektuan dago murgilduta (2008ko ekitaldian hasi zen). 2014ko ekitaldian, inbertsioak egiten jarraitu zuen, sare hori Bilboko metrorako zabaldu. Tetra proiektuan 2014an egindako inbertsioak % 2 izan ziren 2014ko ekitaldiko ibilgetu-alta guztiekiko. 2016an, inbertsio hori 779.298 eurokoa izan zen, 2017ko ekitaldian ez zen inbertsiorik egin. Horrez gain, 2019 eta 2018an 126.594 eta 258.874 euroko inbertsioak burutu ziren hurrenez hurren. 2020ko ekitaldian, 114.095 euroko inbertsioak egin dira.

Memoria de Cuentas Anuales
31 de diciembre de 2020

(1) Naturaleza, Actividades de la Sociedad y Composición del Grupo

Itelazpi, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio (en adelante la Sociedad) se constituyó el día 21 de octubre de 2003 como sociedad anónima, por un período de tiempo indefinido, en virtud del acuerdo adoptado por el Gobierno Vasco, en su Decreto 215/2003, de 23 septiembre.

La Sociedad tiene el carácter de sociedad pública y se encuentra adscrita al Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno. Adicionalmente, la Sociedad tiene la consideración de medio propio personificado según acuerdo del Consejo de Gobierno Vasco celebrado el 4 de septiembre de 2018. Su domicilio social se encuentra en Zamudio (Bizkaia).

Su objeto social consiste en:

- La gestión, implantación, explotación y mantenimiento de sistemas e infraestructuras de telecomunicaciones, con el objetivo de prestar servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, radiocomunicación, video-comunicación, transmisión y conmutación de señales y cualquier otro servicio de telecomunicación.

La realización de estudios y prestación de servicios de asesoramiento y planificación técnica en materia de espectro radioeléctrico.

La participación en el capital de empresas relacionadas con su ámbito de actuación y en las condiciones que en cada caso se determinen.

La actividad de la Sociedad es la prestación de servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, así como el servicio de utilización de instalaciones. A tal fin el Gobierno Vasco, en su constitución, cedió para su uso determinadas infraestructuras de telecomunicaciones, por las cuales la Sociedad satisface un canon de carácter anual. La Sociedad está obligada a mantener y mejorar las citadas infraestructuras (véanse notas 7 y 19(c)).

Durante el ejercicio 2005 la Sociedad inició el proyecto de creación de la infraestructura necesaria para facilitar la conexión por banda ancha en toda la Comunidad Autónoma de Euskadi (Fase I). Durante los ejercicios 2006 a 2009 se desarrolló la Fase II de este proyecto. Debido a la negociación de la prórroga del contrato con Euskaltel, durante el ejercicio 2010 no se realizó ninguna modificación en la Red. Una vez firmada dicha prórroga en el ejercicio 2011, se procedió a ampliar la capacidad de las BTS tal y como se preveía en su día.

Otro proyecto en el que está inmersa la Sociedad es el de la Red Tetra, que comenzó en el ejercicio 2008. Durante el ejercicio 2014 se continuó con las inversiones con el despliegue de esta Red para el Metro de Bilbao. Las inversiones llevadas a cabo en el proyecto Tetra en 2014 supusieron un 2% sobre el total de altas de inmovilizado del ejercicio 2014. Pese a que durante 2016 se realizaron inversiones por este concepto por importe de 779.298 euros, en el ejercicio 2017 no se realizaron inversiones. Asimismo en 2019 y 2018 se realizaron inversiones por importes de 126.594



Urteko kontuen memoria

Lurreko telebista digitalerako (aurrerantzean, LTD) proiektua 2009an hasi zen. 2015eko ekitaldian, adierazitako proiektua amaitu zen eta 954.495 euroko inbertsioak egin ziren proiektu horretan.

2007ko abenduaren 18an, Sozietateak Euskalit – Kalitaterako Euskal Iraskundearengandik kalitate-diploma bat jaso zuen erabateko kalitaterantz / bikaintasunerantz aurrera egiteko hartutako konpromisoagatik.

(2) Aurkezpen-oinarriak

(a) Irudi zehatza

Itelazpi, SA, baliabide propioko kide bakarreko Sozietatearen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta aurkeztu dira urteko kontuak. 2020ko ekitaldiko urteko kontuak indarrean dagoen merkataritza-legeriaren arabera eta 1514/2007 Errege Dekretuak onartutako Kontabilitate Plan Orokorrean ezarritako arauen arabera prestatu dira, 2020ko abenduaren 31ko finantza-egoeraren eta ondarearen irudi zehatza azaltzeko, eta data horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion eragiketen emaitzen, ondare garbiko aldaketan eta eskudiru-fluxuen irudi zehatza azaltzeko.

Ez dago irudi fidela erakusteko kontabilitate-arloko legezadapenak aplikatu ez izanaren salbuespenezko arrazoirik.

Sozietatearen administratzaileen iritziz, 2020ko martxoaren 26an formulatu diren 2021ko ekitaldiko urteko kontuak inolako aldaketarik gabe onartuko dira akziodunen Batzar Nagusian.

Aurreko ekitaldiko urteko kontuak Akziodunen Batzar Orokorrak onartu zituen, 2020ko ekainaren 2an.

(b) Informazioa alderatzea

Urteko kontuetan aurkeztzen dira, alderatze-ondorioetarako, balantzearen, galdu-irabazien kontuaren, ondare garbian izandako aldaketan egoera-orriaren eta eskudiru-fluxuen eta memoriaren egoera orriaren kontu-sail guztiak. Halaber, 2020ko ekitaldiko zifrez gainera, aurreko ekitaldiari dagozkion zifrak jasotzen dira. Horiek 2019ko ekitaldiko urteko kontuen parte ziren.

(c) Moneta funtzionala eta aurkezpen-moneta

Urteko kontuak eurotan aurkeztzen dira (unitatera biribilduta), euroa baita Sozietatearen moneta funtzionala eta aurkezpenekoa.

(d) Kontabilitate-politikak aplikatzean garrantzitsuak diren iritzia eta ziurgabetasunak baloratzeko eta zenbateteko alderdi kritikoak

Sozietateak 2020ko ekitaldiko urteko kontuak funtzionamenduan dagoen enpresaren printzipioaren arabera egin ditu, eta kontuan hartu ditu 2020ko ekitaldiko egoera eta COVID-19aren egungo egoera, bai eta horrek

Memoria de Cuentas Anuales

y 258.874 euros respectivamente. En el ejercicio 2020, dichas inversiones han ascendido a 114.095 euros.

El proyecto de la Televisión Digital Terrestre (en adelante TDT) comenzó en 2009. En el ejercicio 2015 se finalizó el mismo con unas inversiones ese ejercicio de 954.495 euros.

Con fecha 18 de diciembre de 2007 la Sociedad recibió de la Fundación Vasca para la Calidad, Euskalit, un diploma de calidad por su compromiso de avance hacia la calidad total/excelencia.

(2) Bases de Presentación

(a) Imagen fiel

Las cuentas anuales se han formulado a partir de los registros contables de Itelazpi, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio. Las cuentas anuales del ejercicio 2020 se han preparado de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Plan General de Contabilidad, aprobado por el Real Decreto 1514/2007, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2020 y de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

No existen razones excepcionales por las que, para mostrar la imagen fiel, no se hayan aplicado disposiciones legales en materia contable.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas anuales del ejercicio 2020, que han sido formuladas el 26 de marzo de 2021, serán aprobadas por la Junta General de Accionistas sin modificación alguna.

Las Cuentas Anuales del ejercicio anterior, fueron aprobadas por la Junta General de Accionistas, el 2 de junio de 2020.

(b) Comparación de la información

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto, del estado de flujos de efectivo y de la memoria, además de las cifras del ejercicio 2020, las correspondientes al ejercicio anterior, que formaban parte de las cuentas anuales del ejercicio 2019.

(c) Moneda funcional y moneda de presentación

Las cuentas anuales se presentan en euros, redondeadas a la unidad, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

(d) Aspectos críticos de la valoración y estimación de las incertidumbres y juicios relevantes en la aplicación de políticas contables

La Sociedad ha elaborado las Cuentas Anuales del ejercicio 2020 bajo el principio de empresa en funcionamiento, habiendo tenido en consideración, la situación del ejercicio 2020 y la situación actual del

Urteko kontuen memoria

ekonomian oro har eta, bereziki, enpresan izan ditzakeen ondorioak ere, eta ez dago bere jardueran jarraitzeko arriskurik. Sozietateak egiten dituen jardueren izaera dela eta, pandemia horrek ez du eragin garrantzitsurik izan Sozietatean.

Urteko kontuak prestatzeko, muntazko kontabilitate-zenbatespenak aplikatu behar dira eta Sozietatearen kontabilitate-politikak aplikatzeko prozesuaren gaineko iritzia, zenbatespenak eta hipotesiak egin behar dira.

Era beran, Sozietateko administratzaileek egindako zenbatespenak 2020ko abenduaren 31n eskura zegoen informazioan oinarrituta egin diren arren, posible da etorkizunean izan daitezkeen gertakariak datozen ekitaldietan haietan aldaketak egitera behartzea. Hurrengo ekitaldietan egin beharreko doikuntzen ondoriozko, hala badagokio, aldaketek urteko kontuetan izango duten eragina, beraz, modu prospektiboan erregistratuko litzateke.

(3) Emaitzen aplikazioa

2019ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiko mozkinaren banaketa (jarraian zehazten da) Akziodunen Batzar Nagusiak 2020ko ekainaren 2an egindako bilkuran onartu zuen.

Sozietatearen 2020ko emaitza banatzeko proposamena, Akziodunen Batzar Nagusiari aurkeztu beharrekoa, honako hau da:

Banaketa-oinarriak / Bases de reparto		
Ekitaldiaren mozkinak / Beneficios del ejercicio		
Banaketa / Distribución		
Legezko erreserba / Reserva legal		
Beste zenbait erreserba / Otras reservas		

Eurotan/Euros

2020	2019
8.144	19.126
814	1.913
7.330	17.213
8.144	19.126

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, hauek dira erreserba banaezinen zenbatekoak:

Erreserba banaezinak: / Reservas no distribuibles		
Legezko erreserba / Reserva legal		

Eurotan/Euros

2020	2019
84.623	82.710

(4) Erregistro- eta balorazio-arauak

(a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean sartutako aktiboak (kontzesio administratibo eta aplikazio informatikoez osatuta daude) euren eskuratze-prezioan agertzen dira kontabilizatuta. Ibilgetu ukiezina kostu-balioan aurkezten da balantzean; alde batetik, amortizazioen zenbatekoan eta, bestetik, narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketa zenbatekoan murriztuta.

Aplikazio informatikoak mantentzeko gastuak, beraz, sortzen diren unean eramaten dira gastuetara.

Memoria de Cuentas Anuales

COVID-19, así como sus posibles efectos en la economía en general y en la empresa en particular, no existiendo riesgo de continuidad en su actividad. Dada la naturaleza de las actividades que realiza la Sociedad, no han existido efectos relevantes que hayan tenido lugar por dicha pandemia en la Sociedad.

La preparación de las cuentas anuales requiere la aplicación de estimaciones contables relevantes y la realización de juicios, estimaciones e hipótesis en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Sociedad.

Asimismo, a pesar de que las estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad se han calculado en función de la mejor información disponible al 31 de diciembre de 2020, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios. El efecto en cuentas anuales de las modificaciones que, en su caso, se derivasen de los ajustes a efectuar durante los próximos ejercicios se registraría de forma prospectiva.

(3) Aplicación de Resultados

La distribución del beneficio del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2019, que se detalla a continuación, fue aprobada por la Junta General de Accionistas el 2 de junio de 2020.

La propuesta de distribución del resultado de 2020 de la Sociedad a presentar a la Junta General de Accionistas es como sigue:

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019, los importes de las reservas no distribuibles son como sigue:

(4) Normas de Registro y Valoración

(a) Inmovilizado intangible

Los activos incluidos en el inmovilizado intangible, compuesto por concesiones administrativas y por aplicaciones informáticas, figuran contabilizados a su precio de adquisición. El inmovilizado intangible se presenta en el balance por su valor de coste minorado en el importe de las amortizaciones y correcciones valorativas por deterioro acumuladas.

Los gastos de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se llevan a gastos en el momento en que se incurre en ellos.

Urteko kontuen memoria

Sozietateak, eskuratutako ibilgetu ukiezin bakoitzerako, balio-bizitza mugatua edo mugagabea den ebaluatzen du. Ondorio horietarako, ibilgetu ukiezin batek balio-bizitza mugagabea duela esaten da eskudiru-fluxu garbiak sortuko dituen aldirako muga aurreikusgarririk ez dagoenean.

Aplikazio informatikoak amortizatzeko, zenbateko amortizagarria modu sistematikoan banatzen da haien balio-bizitzan zehar. Balio-bizitza lau urtekoa dela zenbatesten da modu linealean.

Ondorio horietarako, zenbateko amortizagarritzat ulertzen da eskuratzeko-kostua ken, aplikatzekoa balitz, horren hondar-balioa.

Sozietateak, ekitaldi bakoitzaren amaieran, ibilgetu ukiezinen hondar-balioa, balio-bizitza eta amortizatzeko metodoa berraztertzen du. Hasiera batean ezarritako irizpideetan izaten diren aldaketak zenbatespen-aldaketa gisa onartzen dira.

Sozietateak narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak ebaluatzen eta finkatzen ditu, baita ibilgetu ukiezinen balio-narriaduraren ondoriozko galeren itzulketak ere -4(c) atalean aipatzen diren irizpideen arabera-.

(b) Ibilgetu materiala

(i) Hasierako onarpena

Ibilgetu materialean bildutako aktiboak eskuratzeko-prezioan kontabilizatuta agertzen dira. Ibilgetu materiala kostu-balioan aurkezten da balantzean; alde batetik, amortizazioen zenbatekoan eta, bestetik narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketen zenbatekoan murriztuta.

Instalazio, tresneria eta makinetan muntatzera zuzendutako ordezkot piezak (beste antzeko batzuk ordezkatzeko direnak) aurretik azaldutako irizpideei jarraituz baloratzen dira. Urtebetetik gorako billegiratzetik dute piezak (aktibo jakin batzuei eskusibana dagozkienak) horiekin batera erregistratu eta amortizatzen dira; eta, bestela, linealki amortizatzen dira zenbatetsitako ordezkatzeko-aldian.

Errentamendu operatiboko kontratuaren bidez Sozietateak alokatutako eraikinetan egiten diren inbertsio iraunkorrak ibilgetu materialtzat sailkatzen dira. Balio-bizitzako epe txikienean edo alokairu-kontratuaren epean amortizatzen dira inbertsioak.

(ii) Amortizazioak

Ibilgetu materialeko elementuen amortizazioa egiteko, amortiza daitekeen zenbatekoa sistematikoki banatzen da haien iraunaldiaren barruan. Ondorio horietarako, zenbateko amortizagarritzat ulertzen da eskuratzeko-kostua ken horren hondar-balioa. Sozietateak osagai bakoitzerako modu independentean zehazten du amortizazio-gastua, baldin eta elementuaren guztizko kostuari dagokionez kostu adierazgarria badu eta

Memoria de Cuentas Anuales

La Sociedad evalúa para cada inmovilizado intangible adquirido si la vida útil es finita o indefinida. A estos efectos se entiende que un inmovilizado intangible tiene vida útil indefinida cuando no existe un límite previsible al período durante el cual va a generar entrada de flujos netos de efectivo.

La amortización de las aplicaciones informáticas se realiza distribuyendo el importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil, estimada en cuatro años, de forma lineal.

A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos, en caso de ser aplicable, su valor residual.

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización de los inmovilizados intangibles al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

La Sociedad evalúa y determina las correcciones valorativas por deterioro y las reversiones de las pérdidas por deterioro de valor del inmovilizado intangible de acuerdo con los criterios que se mencionan en el apartado 4(c).

(b) Inmovilizado material

(i) Reconocimiento inicial

Los activos incluidos en el inmovilizado material figuran contabilizados a su precio de adquisición. El inmovilizado material se presenta en el balance por su valor de coste, minorado en el importe de las amortizaciones y correcciones valorativas por deterioro acumuladas.

Las piezas de recambio destinadas a ser montadas en instalaciones, equipos y máquinas en sustitución de otras semejantes, se valoran siguiendo los criterios expuestos anteriormente. Las piezas cuyo ciclo de almacenamiento es superior al año y corresponden de manera exclusiva a determinados activos se registran y amortizan conjuntamente con los mismos y, en otro caso, se registran como Otro inmovilizado y se amortizan linealmente durante el período estimado de sustitución.

Las inversiones de carácter permanente realizadas en inmuebles arrendados por la Sociedad mediante un contrato de arrendamiento operativo se clasifican como inmovilizado material. Las inversiones se amortizan durante el plazo menor de su vida útil o el plazo del contrato de arrendamiento.

(ii) Amortizaciones

La amortización de los elementos de inmovilizado material se realiza distribuyendo su importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil. A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos su valor residual. La Sociedad determina el gasto de amortización de forma independiente para cada componente, que tenga un coste significativo en relación al coste total del elemento

Urteko kontuen memoria

elementuaren gainerakoaz bestelako iraunaldia badu.

Ibilgetu materialeko elementuen amortizazioa ondoren adierazten diren irizpideak aplikatuta finkatzen da:

Eraikuntzak / Construcciones
Makineria / Maquinaria
Bestelako instalazioak / Otras instalaciones
Altzariak / Mobiliario
Informazio-prozesuetarako ekipoa / Equipos para procesos de información
Garraio-elementuak / Elementos de transporte

Sozietateak, ekitaldi bakoitzaren amaieran, ibilgetu materialaren hondar-balioa, iraunaldia eta amortizatzeko metodoa berraztertzen ditu. Hasiera batean ezarritako irizpideetan gertatzen diren aldaketak zenbatespen-aldaketa gisa onartzen dira.

Aktiboa hasiera batean onartu ostean, aktiboaren ahalmena, produktibitatea edo iraunaldia areagotzea ekarriko duten heinean soilik kapitalizatzen dira sortu diren kostuak, eta baja eman behar zaio ordezkaturako elementuen kontabilitate-balioari. Ildo horretan, ibilgetu materiala eguneroko mantentzearen ondoriozko kostuak sortu ahala erregistratzen dira emaitzetan.

Sozietateak narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak ebaluatzen eta finkatzen ditu, baita ibilgetu materialaren balio-narriaduraren ondoriozko galeren itzulketak ere -4(c) atalean aipatzen diren irizpideen arabera-.

(c) Amortizazioaren edo balio-galeraren mende dauden finantzaz bestelako aktiboen balioaren narriadura

Amortizazioaren edo balio-galeraren mende dauden finantzaz bestelako aktiboen balioaren balizko narriadura agerian jar dezaketen zantzuak ote dauden ebaluatzeko irizpideari jarraitzen dio Sozietateak. Horrela, aktibo horien kontabilitate-balioak berreskura daitekeen balioa gainditzen duen egiaztatu ahal izango da -zentzuzko balioaren ken salmenta-kostuen eta erabilerako balioaren arteko baliorik handiena izango da berreskura daitekeen balioa-.

Narriaduraren ondoriozko galerak galdu-irabazien kontuan onartzen dira.

Sozietateak, itxiera-data bakoitzean, aurreko ekitaldietan aitortutako balio-narriaduraren ondoriozko galerarik jadanik ez dagoenaren edo murriztu denaren zantzurik ba ote dagoen ebaluatzen du. Gainerako aktiboen narriaduraren ondoriozko galerak kasu honetan besterik ez dira itzultzen: aktiboaren balio berreskuragarria zehazteko erabilitako zenbatespenetan aldaketarik egon bada.

Memoria de Cuentas Anuales

y una vida útil distinta del resto del elemento.

La amortización de los elementos del inmovilizado material se determina mediante la aplicación de los criterios que se mencionan a continuación:

Amortizazio- metodoa/Método de amortización	Balio-bizitzako zenbatetsiko urteak/Años de vida útil estimada
Lineala/Lineal	20
Lineala/Lineal	10
Lineala/Lineal	6,6 – 10
Lineala/Lineal	6,6
Lineala/Lineal	4
Lineala/Lineal	5

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización del inmovilizado material al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

Con posterioridad al reconocimiento inicial del activo, sólo se capitalizan aquellos costes incurridos en la medida en que supongan un aumento de su capacidad, productividad o alargamiento de la vida útil, debiéndose dar de baja el valor contable de los elementos sustituidos. En este sentido, los costes derivados del mantenimiento diario del inmovilizado material se registran en resultados a medida que se incurrir.

La Sociedad evalúa y determina las correcciones valorativas por deterioro y las reversiones de las pérdidas por deterioro de valor del inmovilizado material de acuerdo con los criterios que se mencionan en el apartado 4(c).

(c) Deterioro de valor de activos no financieros sujetos a amortización o depreciación

La Sociedad sigue el criterio de evaluar la existencia de indicios que pudieran poner de manifiesto el potencial deterioro de valor de los activos no financieros sujetos a amortización o depreciación, al objeto de comprobar si el valor contable de los mencionados activos excede de su valor recuperable, entendido como el mayor entre el valor razonable, menos costes de venta y su valor en uso.

Las pérdidas por deterioro se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

La Sociedad evalúa en cada fecha de cierre si existe algún indicio de que la pérdida por deterioro de valor reconocida en ejercicios anteriores ya no existe o pudiera haber disminuido. Las pérdidas por deterioro del resto de activos sólo se revierten si se hubiese producido un cambio en las estimaciones utilizadas para determinar el valor recuperable del activo.

Urteko kontuen memoria

Balio-narriaduraren ondoriozko galeraren itzulketa ordainketa gisa erregistratzen da galdu-irabazien kontuan. Nolanahi ere, galera itzultzeak ezin du areagotu aktiboaren kontabilitate-balioa narriadura erregistratu izan ez balitz izango lukeen amortizazioen kontabilitate-balio garbiaren gainetik.

Narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketa edo itzulketa aitortu ondoren, hurrengo ekitaldietako amortizazioak doitzen dira, kontabilitate-balio berria kontuan izanda.

Hala eta guztiz ere, aktiboen egoera bereziak direla eta, galera itzulezinik agerian jartzen bada, galdu-irabazien kontuko ibilgetulak datozen galeretan zuzenean aitortzen da.

(d) Errentamenduak

(i) Errentariaren kontabilitatea

Sozietateak errentamendu-kontratuaren mende laga du zenbait aktibo erabiltzeko eskubidea.

Kontratuaren arabera Sozietateari, funtsean, jabetzaren berezko arrisku eta mozkin guztiak eskualdatzen zaizkion errentamenduak finantza-errentamendutzat sailkatzen dira; bestela, errentamendu operatibotzat sailkatzen dira.

Lurren eta eraikinen baterako errentamenduak operatibotzat edo finantzariotzat sailkatzen dira iririzpide berberen arabera. Espero ez bada Sozietateak lurraren jabetza eskuratzea errentamendu-eparean amaieran, eta eraikinak betetzen baditu errentamendu finantzariotzat sailkatzeko baldintzak, errentamenduaren gutxieneko ordainketak bi osagaien artean banatzen da, errentamendu-eskubideak ordezkatzen dituzten arrazoizko balio erlatiboen proportzioan.

▪ Errentamendu operatiboak

Errentamendu operatiboen ondoriozko kuotak (jasotako pizgarrien garbiak) gastutzat aitortzen dira modu linealean errentamendu-eparean zehar.

Errentamendu-kuota kontingenteak gastu gisa erregistratzen dira horiek sortzea posible denean.

(e) Finantza-tresnak

(i) Aitorpena

Sozietateak finantza-tresna bat aitortzen du kontratuaren nahitaetzko parte edo negozio bihurtzen denean, kontratuan jasotako xedapenen arabera.

Zor-tresnak aitortzen dira jasotzeko legezko eskubidea sortzen den datatik edota ordaintzeko legezko betebeharra (eskudirua) sortzen den datatik. Finantza-pasiboak kontratazioaren datan aitortzen dira.

Memoria de Cuentas Anuales

La reversión de la pérdida por deterioro de valor se registra con abono a la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante la reversión de la pérdida no puede aumentar el valor contable del activo por encima del valor contable que hubiera tenido, neto de amortizaciones, si no se hubiera registrado el deterioro.

Una vez reconocida la corrección valorativa por deterioro o su reversión, se ajustan las amortizaciones de los ejercicios siguientes considerando el nuevo valor contable.

No obstante lo anterior, si de las circunstancias específicas de los activos se pone de manifiesto una pérdida de carácter irreversible, ésta se reconoce directamente en pérdidas procedentes del inmovilizado de la cuenta de pérdidas y ganancias.

(d) Arrendamientos

(i) Contabilidad del arrendatario

La Sociedad tiene cedido el derecho de uso de determinados activos bajo contratos de arrendamiento.

Los arrendamientos en los que el contrato transfiere a la Sociedad sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos se clasifican como arrendamientos financieros y, en caso contrario, se clasifican como arrendamientos operativos.

Los arrendamientos conjuntos de terrenos y edificios se clasifican como operativos o financieros con los mismos criterios. Si no se espera que la Sociedad adquiera la propiedad del terreno al final del plazo de arrendamiento y el edificio cumple las condiciones para clasificarse como arrendamiento financiero, los pagos mínimos del arrendamiento se distribuyen entre ambos componentes en proporción a los valores razonables relativos que representan los derechos de arrendamiento.

▪ Arrendamientos operativos

Las cuotas derivadas de los arrendamientos operativos, netas de los incentivos recibidos, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

Las cuotas de arrendamiento contingentes se registran como gasto cuando es probable que se vaya a incurrir en las mismas.

(e) Instrumentos financieros

(i) Reconocimiento

La Sociedad reconoce un instrumento financiero cuando se convierte en una parte obligada del contrato o negocio conforme a las disposiciones del mismo.

Los instrumentos de deuda se reconocen desde la fecha que surge el derecho legal a recibir, o la obligación legal de pagar, efectivo. Los pasivos financieros, se reconocen en la fecha de contratación.

Urteko kontuen memoria

(ii) Finantza-tresnak sailkatzea eta bereiztea

Finantza-tresnak hasierako onarpenaren unean finantza-aktibo gisa, finantza-pasibo gisa edo ondare-tresna gisa sailkatzen dira, betiere kontratu-erabakiaren funts ekonomikoaren arabera eta finantza-aktibo, finantza-pasibo edo ondare-tresna kontzeptuen definizioa kontuan izanik.

Hasierako aitortzenaren unean Zuzendaritzaren asmoei eta ezaugarriei erreparatuta sailkatzen ditu Sozietateak hainbat kategoriatan finantza-tresnak.

(iii) Konpentsazio-printzipioak

Finantza-aktibo bat eta finantza-pasibo bat konpentsazioaren xede dira, bakarrik, Sozietateak eskubide exijigarria duenean aitortutako zenbatekoak konpentsatzeko, eta asmoa duenean kopuru garbia likidatzeko edo aktiboak gauzatu eta pasiboak deuseztatzeko, aldi berean.

(iv) Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak

Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak merkataritza-eragiketen ondoriozko kredituez eta kobrantza finko edo zehazgarriak dituzten merkataritza bestelako eragiketen ondoriozko kredituez osatzen dira. Horiek ez dira kotizatzen finantza-aktiboaren beste kategoriatan sartutako sailkatutako bestelako merkatu aktiboetan. Aktibo horiek zentzuzko balioaren arabera – sortutako transakzio-kostuak barne – aitortzen dira hasiera batean, eta amortizatutako kostuaren arabera baloratzen dira, interes efektiboaren tasari dagokion metodo bera balialata.

Dena den, interes-tasa finkatua ez duten, zenbatekoa mugaeguneratuta duten edo epe laburrean jasotzea espero diren eta eguneratzearen ondorio adierazgarria ez duten finantza-aktiboak balio izendunaren arabera baloratzen dira.

(v) Taldeko, elkartutako eta talde anitzeko enpresetan egindako inbertsioak

Taldeko, elkartutako eta talde anitzeko enpresetan egindako inbertsioak hasiera batean kostuaren arabera aitortzen dira, hau da, entregatutako kontraprestazioaren arrazoizko balioaren arabera, sortutako transakzio-kostuak barne direla (elkartutako eta talde anitzeko enpresetan); eta, ondoren, kostuaren ken narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketa zenbateko metatuaren arabera baloratzen dira.

(vi) Interesak

Interesak interes-tasa efektiboaren metodoaren arabera aitortzen dira.

Memoria de Cuentas Anuales

(ii) Clasificación y separación de instrumentos financieros

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

La Sociedad clasifica los instrumentos financieros en las diferentes categorías atendiendo a las características y a las intenciones de la Dirección en el momento de su reconocimiento inicial.

(iii) Principios de compensación

Un activo financiero y un pasivo financiero son objeto de compensación sólo cuando la Sociedad tiene el derecho exigible de compensar los importes reconocidos y tiene la intención de liquidar la cantidad neta o de realizar el activo y cancelar el pasivo simultáneamente.

(iv) Préstamos y partidas a cobrar

Los préstamos y partidas a cobrar se componen de créditos por operaciones comerciales y créditos por operaciones no comerciales con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo distintos de aquellos clasificados en otras categorías de activos financieros. Estos activos se reconocen inicialmente por su valor razonable, incluyendo los costes de transacción incurridos y se valoran posteriormente al coste amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante los activos financieros que no tengan un tipo de interés establecido, el importe venza o se espere recibir en el corto plazo y el efecto de actualizar no sea significativo, se valoran por su valor nominal.

(v) Inversiones en empresas del grupo, asociadas y multigrupo

Las inversiones en empresas del grupo, asociadas y multigrupo se reconocen inicialmente al coste, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada, incluyendo para las inversiones en asociadas y multigrupo los costes de transacción incurridos y se valoran posteriormente al coste, menos el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro.

(vi) Intereses

Los intereses se reconocen por el método del tipo de interés efectivo.

(vii) Finantza-aktiboen bajak

Finantza-aktiboei kontabilitatean baja emate zaie haiekin lotutako eskudiru-fluxuak jasotzeko eskubideen epea amaitzen denean edo horiek transferitzen direnean eta Sozietateak haien titulartasunaren ondoriozko arriskuen eta mozkinen zati handi bat eskualdatzen duenean.

Finantza-aktibo bati osorik baja emateak berekin dakar haren emaitzak aitortzea bi hauen arteko aldearen arabera: batetik, haren kontabilitate-balioa eta, bestetik, transakzioaren gastuetatik garbi dagoen jasotako kontraprestazioaren batura (barne direla lotutako aktiboak edo onartutako pasiboak, eta ondare garbian aitortutako sarrera eta gastuetan geroratutako edozein galera edo irabazi).

(viii) Finantza-aktiboen balio-narriadura

Finantza-aktibo bat edo finantza-aktiboen multzo bat narriatuta dago eta narriaduraren ondoriozko galera bat sortu da, baldin eta narriaduraren zantzu objektibo bat badago, aktiboaren hasierako aitortenaren ondoren izandako gertaera baten edo gehiagoren ondorioz, eta galera sorrarazi duten gertaera horiek fidagarritasunez zenbatetsi daitekeen eragina badute aktibo edo aktibo multzo finantzarioetan zenbatetsitako etorkizuneko eskudiru-fluxuetan.

Zordunaren kaudimen-gabeziak eraginda etorkizunerako zenbatetsitako eskudiru-fluxuetan murrizketa edo atzerapen bat izaten denean, erregistratzen ditu Sozietateak bidezko balio-zuzenketak –kobratu beharreko maileguen eta kontu-sailen eta zor-tresnen narriaduraren ondoriozkoak–.

▪ Kostu amortizatuan baloratutako finantza-aktiboen balio-narriadura

Kostu amortizatuan kontabilizatutako finantza-aktiboen balio-narriaduraren kasuan, balioa narriatzearen ondoriozko galeraren zenbatekoa da finantza-aktiboaren kontabilitate-balioaren eta etorkizuneko eskudiru-fluxu zenbatetsien arteko kendura, sortu ez diren etorkizuneko kreditu-galerak alde batera utzita eta aktiboaren jatorrizko interes-tasa efektiboaren arabera deskontatuta.

Narriaduraren ondoriozko galera emaitzen kargura aitortzen da eta ondorengo ekitaldietan lehengoragarria da, baldin eta murrizketa objektiboki lotuta egon badaiteke aitortenaren ondorengo gertaera batekin. Nolanahi ere, galera lehengoratzearen muga da aktiboek izango zuten kostu amortizatua balio-narriaduraren ondoriozko galerarik erregistratu ez balitz.

(ix) Finantza-pasiboak

Finantza-pasiboak, merkataritzako hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontuak barne direla, negoziatzeko mantendu gisa edota arrazoizko balioko finantza-pasibo gisa (galdu-irabazien kontuan aldaketekin) baloratzen ez direnean, hasiera batean beren arrazoizko balioaren arabera aitortzen dira, kenduta, hala badagokio, haien jaulkipenari zuzenean egoztekoak diren transakzio-kostuak. Hasierako aitortenaren ondoren, kategoria horretan sailkatutako pasiboak kostu amortizatuen arabera baloratzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa erabilita.

(vii) Bajas de activos financieros

Los activos financieros se dan de baja contable cuando los derechos a recibir flujos de efectivo relacionados con los mismos han vencido o se han transferido y la Sociedad ha traspasado sustancialmente los riesgos y beneficios derivados de su titularidad.

La baja de un activo financiero en su totalidad implica el reconocimiento de resultados por la diferencia existente entre su valor contable y la suma de la contraprestación recibida, neta de gastos de la transacción, incluyéndose los activos obtenidos o pasivos asumidos y cualquier pérdida o ganancia diferida en ingresos y gastos reconocidos en patrimonio neto.

(viii) Deterioro de valor de activos financieros

Un activo financiero o grupo de activos financieros está deteriorado y se ha producido una pérdida por deterioro, si existe evidencia objetiva del deterioro como resultado de uno o más eventos que han ocurrido después del reconocimiento inicial del activo y ese evento o eventos causantes de la pérdida tienen un impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados del activo o grupo de activos financieros, que puede ser estimado con fiabilidad.

La Sociedad sigue el criterio de registrar las oportunas correcciones valorativas por deterioro de préstamos y partidas a cobrar e instrumentos de deuda, cuando se ha producido una reducción o retraso en los flujos de efectivo estimados futuros, motivados por la insolvencia del deudor.

▪ Deterioro de valor de activos financieros valorados a coste amortizado

En el caso de activos financieros contabilizados a coste amortizado, el importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor contable del activo financiero y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, excluyendo las pérdidas crediticias futuras en las que no se ha incurrido, descontados al tipo de interés efectivo original del activo.

La pérdida por deterioro se reconoce con cargo a resultados y es reversible en ejercicios posteriores, si la disminución puede ser objetivamente relacionada con un evento posterior a su reconocimiento. No obstante la reversión de la pérdida tiene como límite el coste amortizado que hubieran tenido los activos, si no se hubiera registrado la pérdida por deterioro de valor.

(ix) Pasivos financieros

Los pasivos financieros, incluyendo acreedores comerciales y otras cuentas a pagar, que no se clasifican como mantenidos para negociar o como pasivos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias, se reconocen inicialmente por su valor razonable menos, en su caso, los costes de transacción que son directamente atribuibles a la emisión de los mismos. Con posterioridad al reconocimiento inicial, los pasivos clasificados bajo esta categoría se valoran a coste amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

Urteko kontuen memoria

Dena den, interes-tasa finkatua ez duten, zenbatekoa mugaeguneratuta duten edo epe laburrean jasotzea espero diren eta eguneratzearen ondorio adierazgarria ez duten finantza-pasiboak balio izendunaren arabera baloratzen dira.

(x) Finantza-pasiboen bajak eta aldaketak

Sozietateak pasiboan jasotzen den betebeharra bete duenean, edo pasiboan jasotzen den funtsezko erantzukizunaz legez libre dagoenean –prozesu judizial baten bidez zein hartzekodunarengatik–, emango dio Sozietateak baja finantza-pasibo bati edo haren zati bati.

Sozietateak bi hauen arteko aldea aitortzen du: batetik, finantza-pasiboaren kontabilitate-balioa (edo kitatutako edo hirugarren bati lagatako haren zati bat) eta, bestetik, ordaindutako kontraprestazioa (barne dela onartutako eskudirua edo pasiboa ez den lagatako bestelako edozein aktibo, galdu-irabazien kontura kargatzeko edo ordaintzeko).

(f) Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak

Eskudiruan eta beste aktibo likido baliokideetan, kutxako eskudirua eta kreditu-erakundeetako ageriko banku-gordailuak sartzen dira.

(g) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ondare garbiko sarrera eta gastu onartu gisa kontabilizatzen dira, baldin eta horien emakida ofiziala lortzen bada, horiek emateko baldintzak bete badira eta horiek jasotzeko zentzuzko zalantzarik ez badago.

Sozietatearen aktiboak osatzen dituzten telekomunikazio-azpiegiturekin lotutako diru-laguntza, dohaintza eta legatueterako, Sozietateak gauzatutako inbertsioarekiko proportzioan itzulezintzat hartzen ditu haiek.

Diru-laguntzak, dohaintzak eta diruzko legatuak emandako zenbatekoaren arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira.

Ondorengo ekitaldietan, diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak xedearen arabera egozten zaizkie emailzei.

Kapitaleko diru-laguntzak horiekin finantzatutako aktiboei dagokien amortizazioaren proportzioan egozten zaizkio emailtzari, edota, hala badagokio, aktibo horietan besterentzerik, bajaran edo narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketarik egiten bada.

Balio-galerarik izan ez dezaketen aktiboen kasuan, horien narriaduraren ondoriozko balio-zuzenketa, baja edo besterentzea gertatzen den ekitaldiaren emailzetara egozten da diru-laguntza.

Diruz lagundutako zatiaren baliokidea den balio-zuzenketaren zenbatekoa, berriz, aktiboen galera itzulezin gisa erregistratzen da, horien balioaren kontra.

Urte anitzetan gauzatzeko berariazko gastuak finantzatzeko ematen diren diru-laguntzak sarrerei

Memoria de Cuentas Anuales

No obstante los pasivos financieros que no tengan un tipo de interés establecido, el importe venza o se espere recibir en el corto plazo y el efecto de actualizar no sea significativo, se valoran por su valor nominal.

(x) Bajas y modificaciones de pasivos financieros

La Sociedad da de baja un pasivo financiero o una parte del mismo cuando ha cumplido con la obligación contenida en el pasivo o bien está legalmente dispensada de la responsabilidad fundamental contenida en el pasivo ya sea en virtud de un proceso judicial o por el acreedor.

La Sociedad reconoce la diferencia entre el valor contable del pasivo financiero o de una parte del mismo cancelado o cedido a un tercero y la contraprestación pagada, incluyendo cualquier activo cedido diferente del efectivo o pasivo asumido, con cargo o abono a la cuenta de pérdidas y ganancias.

(f) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluyen el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito.

(g) Subvenciones, donaciones y legados

Las subvenciones, donaciones y legados se contabilizan como ingresos y gastos reconocidos en patrimonio neto cuando se obtiene, en su caso, la concesión oficial de las mismas y se han cumplido las condiciones para su concesión y no existen dudas razonables sobre la recepción de las mismas.

Para las subvenciones, donaciones y legados relacionados con las infraestructuras de telecomunicaciones que constituyen los activos de la Sociedad, ésta considera las mismas no reintegrables en proporción a la inversión ejecutada.

Las subvenciones, donaciones y legados de carácter monetario se valoran por el valor razonable del importe concedido.

En ejercicios posteriores las subvenciones, donaciones y legados se imputan a resultados atendiendo a su finalidad.

Las subvenciones de capital se imputan al resultado del ejercicio en proporción a la amortización correspondiente a los activos financiados con las mismas o, en su caso, cuando se produzca la enajenación, baja o corrección valorativa por deterioro de los mismos.

En el caso de activos no depreciables, la subvención se imputa a resultados del ejercicio en el que se produce la enajenación, baja o corrección valorativa por deterioro de los mismos.

El importe de la corrección valorativa equivalente a la parte subvencionada se registra como una pérdida irreversible de los activos directamente contra el valor de los mismos.

Las subvenciones que se conceden para financiar gastos específicos de ejecución plurianual se imputan a

Urteko kontuen memoria

egozten zaizkie finantzaturako gastuak sortzen diren ekitaldian, urte bakoitzean gauzatutako gastuarekiko proportzioan.

Herri-intereseko edo interes orokorreko jarduerak finantzatzeko erakunde publiko nagusiak ematen dituen diru-laguntzak aitortzeko, akziodun ez diren hirugarrenengandik jasotako diru-laguntzetarako aurretik azaldu diren irizpideei jarraitzen zaie.

(h) Borondatezko erretirorako primak

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren zerbitzura dagoen pertsonalaren lan-baldintzak arautzen dituen erabakian ezarritakoaren arabera, zerbitzu aktiboan edo plaza erreserbatzea dakarren administrazio-egoeran hamar urtez egon diren langileek, 60 urtetik aurrera erretiro aurreraturako hautagai izango balira, eskubidea izango dute borondatezko erretirorako prima bat jasotzeko. Primaren zenbatekoa ezartzeko, kontuan hartuko lirateke, batetik, eskubide hori baliatzeko eskaeraren datan langileek jasotzen dituzten urteko ordainsari gordinak osorik eta, bestetik, borondatezko erretiroaren adina betetzeko data.

2012ko ekitalditik aurrera eta aurrekontu eta, hala dagokienez, horien luzapenak onartzeko legeetan ezarritakoan oinarrituta, ekarpenak eteten dira, egoera hau 2017ra arte mantenduz eta 2018an berrabiaraziz.

Urteko kontuetan ez da erregistratzen inolako hornidurarik kontzeptu horren ondorioz. Izan ere, Sozietateko administrazioaleen ustez, ez da aurreikuspeneko moduko etorkizunean erretiro aurreraturak eskatzen duten enplegatuen kopurua esanguratsua izatea.

(i) Erretiro-planak

Pertsonalarekin hartutako konpromisoen arabera, 2011ko abenduaren 31ra arte, Sozietateak ekarpenak egin zizkion borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakunde bati (Itzarri-BGAE).

2012ko ekitalditik aurrera eta aurrekontu eta, hala dagokienez, horien luzapenak onartzeko legeetan ezarritakoan oinarrituta, ekarpenak eteten dira, egoera hau 2017ra arte mantenduz eta 2018an berrabiaraziz. 2018ko ekitaldian zehar, urtarila eta urria bitartean ekarpena ordainsari gordinen guztizkoaren %0,5a izan zen eta azaroa eta abendua bitartean %1ekoa. 2019ko ekitaldian, urtarilaren 1etik azaroaren 30era %1ekoa izan zen eta azken data horretatik aurrera %1,5ekoa. 2020an, %1,5ekoa izan zen urtarilaren 1etik azaroaren 30era, eta hortik aurrera %2koa.

(j) Zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak

Ondasun-salmentaren eta zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak horien ondorioz jasotako edo jaso beharreko kontrapartidaren arrazoizko balioa kontuan izanda aitortzen dira.

(i) Zerbitzugintza

Zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak aitortzeko, itxiera-datatoko gauzatze-maila kontuan hartzen da, sarreren zenbatekoa, gauzatze-maila, eta jadanik sortutako eta

Memoria de Cuentas Anuales

ingresos en el ejercicio que se devengan los gastos financiados, en proporción al gasto ejecutado cada año.

Las subvenciones concedidas por la Entidad Pública dominante para financiar la realización de actividades de interés público o general, se reconocen siguiendo los criterios expuestos anteriormente para subvenciones recibidas de terceros no accionistas.

(h) Primas de jubilación voluntaria

Conforme a lo establecido en el acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aquellos trabajadores que hubieran permanecido diez años en servicio activo o en situación administrativa que comportara reserva de plaza y que optaran por la jubilación anticipada a partir de los 60 años tendrían derecho a una prima de jubilación voluntaria cuyo importe se establecería en función de las retribuciones íntegras brutas anuales que percibieran a la fecha en que solicitaran el ejercicio del mencionado derecho y la fecha de cumplimiento de la edad de jubilación voluntaria.

A partir del ejercicio 2012 y en base a lo establecido por las diferentes Leyes de aprobación de presupuestos y, en su caso, sus correspondientes prórrogas, se suspenden dichas aportaciones, manteniéndose esta situación hasta el ejercicio 2017 y reiniciándose en 2018.

Las cuentas anuales no registran provisión alguna por dicho concepto por entender los Administradores de la Sociedad que no es previsible que el número de empleados que soliciten en el futuro la jubilación anticipada sea significativo.

(i) Planes de jubilación

Conforme a los compromisos adquiridos con el personal, la Sociedad efectuó hasta el 31 de diciembre de 2011 aportaciones a una entidad de previsión social voluntaria (Itzarri-EPSV).

A partir del ejercicio 2012 y en base a lo establecido por las diferentes Leyes de aprobación de presupuestos y, en su caso, sus correspondientes prórrogas, se suspenden dichas aportaciones, manteniéndose esta situación hasta el ejercicio 2017 y reiniciándose en 2018. Durante el ejercicio 2018, la aportación fue del 0,5% del importe total de las retribuciones brutas durante los meses de enero a octubre y del 1% durante noviembre y diciembre. Durante el ejercicio 2019, fue del 1% desde el 1 de enero al 30 de noviembre y a partir de dicha fecha el 1,5%. En 2020, fue del 1,5% desde el 1 de enero al 30 de noviembre y a partir de dicha fecha el 2%.

(j) Ingresos por prestación de servicios

Los ingresos por la venta de bienes o servicios se reconocen por el valor razonable de la contrapartida recibida o a recibir derivada de los mismos.

(i) Prestación de servicios

Los ingresos derivados de la prestación de servicios se reconocen considerando el grado de realización a la fecha de cierre cuando el importe de los ingresos, el

Urteko kontuen memoria

sortzeko dauden kostuak fidagarritasunez balora daitezkeenean; eta zerbitzugintzaren ondoriozko mozkin ekonomikoak jasotzea gertaeraza denean.

(k) Mozkinen gaineko zerga

Mozkinen gaineko zergaren ondoriozko gastuan edo sarreran, zerga arrunta eta zerga geroratua sartzen dira.

Mozkin arruntaren gaineko zergaren ondoriozko aktiboak edo pasiboak agintari fiskalei ordaintzea edo haiengandik jasotzea espero den kopuruaren arabera baloratzen dira, ekitaldi bakoitzen itxiera-datan indarrean dauden edo onartuta eta argitaratzeko zain dauden araudia eta zerga-tasak erabilita.

Mozkinen gaineko zerga korrantea edo geroratua emaitzetan aitorzen da.

Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak baloratzen dira aktiboak gauzatzea edo pasiboak ordaintzea espero den ekitaldietan aplikatzekoak izango diren zerga-tasen arabera, indarrean dauden edo onartuta eta argitaratzeko zain dauden araudian eta zerga-tasetan oinarrituta, eta Sozietateak aktiboak berreskuratzeko edo pasiboak likidatzeko aurreikusi duen moduak izango dituen zerga-ondorioak kontuan hartu eta gero.

Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak aktibo edo pasibo ez-arrunt gisa aitorzen dira egoera-balantzean, gauzatze edo likidatzeko espero den data edozein izanik ere.

(l) Aktiboak eta pasiboak korranteen eta ez-korranteen artean sailkatzea

Sozietateak balantzea aurkeztean aktibo eta pasibo korranteak eta ez-korranteak bereizten ditu. Ondorio horietarako, aktibo edo pasibo korranteak dira irizpide hauek betetzen dituztenak:

- Aktiboak korrante gisa sailkatzen dira horiek Sozietatearen ustiapen-ziklo normalaren barruan kontsumitzea edo saltzea espero denean edo gauzatzea espero denean, negoziazio-asmoekin mantentzen direnean, itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteen barruan gauzatzea espero denean edo eskuditu edo bestelako aktibo likido baliokideak direnean, itxiera-dataren ondorengo gutxienez hamabi hilabeteko epearen barruan pasibo bat deuseztatzeko.
- Pasiboak korrante gisa sailkatzen dira Sozietatearen ustiapen-ziklo normalaren barruan kitzatzea espero denean, negoziazio-asmoekin mantentzen direnean, itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteen barruan kitatu behar direnean, edo Sozietateak itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteko epearen barruan pasiboak ezeztatzea atzeratzeko baldintzarik gabeko eskubiderik ez duenean.
- Finantza-pasiboak korrante gisa sailkatzen dira itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteen barruan likidatu behar direnean, jatorrizko epea hamabi hilabetetik gorako aldirako izan arren, eta epe luzerako ordainketak birfinantzatu edo berregituratzeko hitzarmena dagoenean, hitzarmen hori itxiera-dataren

Memoria de Cuentas Anuales

grado de realización, los costes ya incurridos y los pendientes de incurrir pueden ser valorados con fiabilidad y es probable que se reciban los beneficios económicos derivados de la prestación del servicio.

(k) Impuesto sobre beneficios

El gasto o ingreso por el impuesto sobre beneficios comprende tanto el impuesto corriente como el impuesto diferido.

Los activos o pasivos por impuesto sobre beneficios corriente se valoran por las cantidades que se espera recuperar de, o pagar a, las autoridades fiscales, utilizando la normativa y tipos impositivos vigentes o aprobados y pendientes de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

El impuesto sobre beneficios corriente o diferido se reconoce en resultados.

Los activos y pasivos por impuesto diferido se valoran por los tipos impositivos que vayan a ser de aplicación en los ejercicios en los que se espera realizar los activos o pagar los pasivos, a partir de la normativa y tipos que están vigentes o aprobados y pendientes de publicación y una vez consideradas las consecuencias fiscales que se derivarán de la forma en que la Sociedad espera recuperar los activos o liquidar los pasivos.

Los activos y pasivos por impuesto diferido se reconocen en balance de situación como activos o pasivos no corrientes, independientemente de la fecha esperada de realización o liquidación.

(l) Clasificación de activos y pasivos entre corriente y no corriente

La Sociedad presenta el balance clasificando activos y pasivos entre corriente y no corriente. A estos efectos son activos o pasivos corrientes aquellos que cumplan los siguientes criterios:

- Los activos se clasifican como corrientes cuando se espera realizarlos o se pretende venderlos o consumirlos en el transcurso del ciclo normal de la explotación de la Sociedad, se mantienen fundamentalmente con fines de negociación, se espera realizarlos dentro del periodo de los doce meses posteriores a la fecha de cierre o se trata de efectivo u otros activos líquidos equivalentes, excepto en aquellos casos en los que no puedan ser intercambiados o utilizados para cancelar un pasivo, al menos dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre.
- Los pasivos se clasifican como corrientes cuando se espera liquidarlos en el ciclo normal de la explotación de la Sociedad, se mantienen fundamentalmente para su negociación, se tienen que liquidar dentro del periodo de doce meses desde la fecha de cierre o la Sociedad no tiene el derecho incondicional para aplazar la cancelación de los pasivos durante los doce meses siguientes a la fecha de cierre.
- Los pasivos financieros se clasifican como corrientes cuando deban liquidarse dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre aunque el plazo original sea por un periodo superior a doce meses y exista un acuerdo de refinanciación o de reestructuración de los pagos a largo plazo que haya

Urteko kontuen memoria

ondoren eta urteko kontuak eman aurretik amaitu bada.

(m) Ingurumena

Sozietatearen jardueraren ondorioz ingurumenaren gainean sor daitezkeen kalteak prebenitzea, murriztea edo konpontzea helburu nagusia duten eragiketak egiten ditu Sozietateak.

Ingurumen-jardueren ondoriozko gastuak, berriz, sortzen diren ekitaldian bertan aitorzen dira bestelako ustiapen-gastu gisa.

Jardueran iraunkorki erabiltzeko eta ingurumen-inpaktua murrizteko eta, nagusiki, ingurumena babesteko eta hobetzeko –Sozietatearen eragiketen etorkizuneko kutsadura murrizteko edo ezabatzeke barne– eskuratutako ibilgetu materialeko elementuak aktibo gisa aitorzen dira, betiere (b) Ibilgetu materiala atalean aipatzen direnak baloratzeko, aurkezteko eta banakatzeko irizpideak aplikatuta.

(n) Transakzioak lotutako aldeekin

Taldeko enpresen arteko transakzioak emandako edo jasotako kontraprestazioaren zentzuzko balioaren arabera aitorzen dira. Balio horren eta adostutako zenbatekoaren arteko aldea azpiko sustantzia ekonomikoaren arabera erregistratzen da.

(5) Ibilgetu ukiezin

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, honako hauek izan dira ibilgetu ukiezinaren barne hartzen diren kontuetan izandako mugimendua eta kontu horien osaera:

Eurotan/Euros						
	2018	Altak/Altas	2019	Altak/Altas	Kenketak /Bajas	2020
Kontzesioak/ Concesiones administrativas						
Kostua/Coste	-	4.162	4.162	-	-	4.162
Metatutako amortizazioa/ Amortización acumulada	-	(69)	(69)	(118)	-	(187)
Informatika-aplikazioak/ Aplicaciones Informáticas						
Kostua/Coste	1.476.568	89.329	1.565.897	-	(102.867)	1.463.030
Metatutako amortizazioa/ Amortización acumulada	(1.312.685)	(86.007)	(1.398.692)	(52.317)	102.867	(1.348.142)
	<u>163.883</u>	<u>7.415</u>	<u>171.298</u>	<u>(52.435)</u>	<u>-</u>	<u>118.863</u>

Guztiz amortizatuta 2020ko abenduaren 31n oraindik erabileran dauden ibilgetu ukiezinaren kostua 1.274.877 euro da (1.327.062 euro 2019ko abenduaren 31n).

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, informatika-aplikazioak, 418.824 euroko zenbatekoaz, Eusko Jaurlaritzak 2008ko maiatzaren 21ean Sozietateari emandako diru-laguntzaren bidez finantzatu dira. Diru-laguntza 9.100.000 eurokoa da, eta Tetra sare-proiektua garatzea du helburu.

Memoria de Cuentas Anuales

concluido después de la fecha de cierre y antes de que las cuentas anuales sean formuladas.

(m) Medioambiente

La Sociedad realiza operaciones cuyo propósito principal es prevenir, reducir o reparar el daño que como resultado de sus actividades pueda producir sobre el medio ambiente.

Los gastos derivados de las actividades medioambientales se reconocen como Otros gastos de explotación en el ejercicio en el que se incurren.

Los elementos del inmovilizado material adquiridos con el objeto de ser utilizados de forma duradera en su actividad y cuya finalidad principal es la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medio ambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura de las operaciones de la Sociedad, se reconocen como activos mediante la aplicación de criterios de valoración, presentación y desglose consistentes con los que se mencionan en el apartado (b) Inmovilizado material.

(n) Transacciones con partes vinculadas

Las transacciones entre empresas del Grupo, se reconocen por el valor razonable de la contraprestación entregada o recibida. La diferencia entre dicho valor y el importe acordado, se registra de acuerdo con la sustancia económica subyacente.

(5) Inmovilizado Intangible

La composición y el movimiento habido en las cuentas incluidas en el Inmovilizado intangible durante los ejercicios 2020 y 2019, han sido los siguientes:

El coste de los inmovilizados intangibles que están totalmente amortizados y que todavía están en uso al 31 de diciembre de 2020 asciende a 1.274.877 euros (1.327.062 euros al 31 de diciembre de 2019).

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019, aplicaciones informáticas por importe de 418.824 euros han sido financiadas por una subvención concedida a la Sociedad el 21 de mayo de 2008 por el Gobierno Vasco, por importe total de 9.100.000 euros, para el desarrollo del Proyecto de Red Tetra.

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

(6) Ibilgetu materiala

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldietako ibilgetu materialaren xehetasunak eta mugimendua jarraian agertzen dira:

(6) Inmovilizado Material

El detalle y movimiento del inmovilizado material durante los ejercicios terminados en 31 de diciembre de 2020 y 2019 se muestra a continuación:

	Eurotan/Euros						
	2018	Altak/Altas	2019	Altak/Altas	Kenketak/ Bajas	Intsuldaketa /Traspaso	2020
Kostua/Coste							
Eraikuntzak/Construcciones	4.391.634	433.354	4.824.988	259.505	-	-	5.084.493
Makineria/Maquinaria Bestelako instalazioak/Otras instalaciones	53.541.026	2.266.963	55.807.989	2.201.875	(15.098.992)	1.966.386	44.877.258
Altzariak / Mobiliario	1.090.181	14.820	1.105.001	14.820	(375.447)	-	744.374
Informazio-prozesuetarako ekipoa/Equipos para procesos de información	458.154	95.704	553.858	74.767	(1.798)	-	626.827
Garraio-elementuak / Elementos de transporte	835.213	60.464	895.677	45.130	(9.201)	-	931.606
Bestelako ibilgetua / Otro inmovilizado	53.860	-	53.860	-	-	-	53.860
Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak/ Inmovilizado en curso y anticipos	335.724	-	335.724	-	(44.250)	-	291.474
	<u>60.705.792</u>	<u>3.681.621</u>	<u>64.387.413</u>	<u>3.752.167</u>	<u>(15.529.688)</u>	<u>-</u>	<u>52.609.892</u>
Metatutako amortizazioa / Amortización acumulada							
Eraikuntzak Construcciones	(1.023.611)	(158.052)	(1.181.663)	(179.180)	-	-	(1.360.843)
Makineria/Maquinaria Bestelako instalazioak/Otras instalaciones	(42.695.068)	(2.945.835)	(45.640.903)	(2.054.940)	15.098.992	-	(32.596.851)
Altzariak / Mobiliario	(1.090.181)	-	(1.090.181)	(3.520)	375.447	-	(718.254)
Informazio-prozesuetarako ekipoa/Equipos para procesos de información	(458.154)	(4.728)	(462.882)	(17.595)	1.798	-	(478.679)
Garraio-elementuak / Elementos de transporte	(546.184)	(144.515)	(690.699)	(161.511)	9.201	-	(843.009)
Bestelako ibilgetua / Otro inmovilizado	(53.860)	-	(53.860)	-	-	-	(53.860)
	<u>(335.724)</u>	<u>-</u>	<u>(335.724)</u>	<u>-</u>	<u>44.250</u>	<u>-</u>	<u>(291.474)</u>
	<u>(46.202.782)</u>	<u>(3.253.130)</u>	<u>(49.455.912)</u>	<u>(2.416.746)</u>	<u>15.529.688</u>	<u>-</u>	<u>(36.342.970)</u>
	<u>14.503.010</u>	<u>428.491</u>	<u>14.931.501</u>	<u>1.335.421</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>16.266.922</u>

2020ko abenduaren 31n, Bestelako finantza-pasiboa kapituluari, 1.354.989 euroko zenbatekoa jasotzen da (1.695.734 euro 2019ko abenduaren 31n). Zenbateko hori hirugarren batzuei ordaintzeko dago ibilgetu-elementuak eskuratzearren ondorioz –ikus 16. oharra–.

Al 31 de diciembre de 2020 el capítulo de Otros pasivos financieros incluye un importe de 1.354.989 euros (1.695.734 euros al 31 de diciembre de 2019), pendiente de desembolso a terceros por la adquisición de elementos de inmovilizado (véase nota 16).

(a) Guztiz amortizatutako ondasunak

Guztiz amortizatuta eta abenduaren 31n oraindik erabileran dauden ibilgetu materialeko elementuen kostua hau da:

Eraikuntzak/Construcciones	
Makineria/Maquinaria	
Bestelako instalazioak/Otras instalaciones	
Altzariak / Mobiliario	
Informazio-prozesuetarako ekipoa/	
Equipos para procesos de información	
Garraio-elementuak/Elementos de transporte	
Bestelako ibilgetua/Otro inmovilizado	

(b) Jasotako diru-laguntza ofizialak

2020 eta 2019 ekitaldietan eskuratutako ibilgetua, 114.095 eta 126.594 euroko zenbatekoan hurrenez hurren, Sozietateari aurreko ekitaldietan emandako diru-laguntzekin finantziatu zen.

(c) Aseguruak

Sozietatearen jabetzeko ibilgetuak estalita daude Eusko Jaurlaritzak maila zentralizatuan kudeatutako aseguru-polizen bitartez. Horien estaldura nahikotzat jotzen da.

(7) Errentamendu operatiboak – Errentaria

Sozietateak hirugarren batzuei errentan emanda dauzka zenbait ibilgailu, lur, informatika-ekipo eta telekomunikazio-ekipamendu errentamendu operatiboaren erregimenean.

Hona errentamendu-kontratu garrantzitsuenen deskribapena:

- Sozietateak lur bat errentan emanda dauka Barrikan (Bizkaia). 2007ko uztailaren 6an sinatutako kontratuaren bidez formalizatu zen eta 2006ko urtarrilaren 1etik aurrerako indarraldia du. Kontratuaren iraupena mugagabea bada ere, errentariak kontratua amaitu ahal izango du. Horretarako, sei hilabete lehenago idatziz horren berri emango du, eta telekomunikazio-zentroa desegin beharko du (Sozietatearen administratzaileek garrantzi txikikotzat hartzen dute horren kostua). Errentak urteko % 7,6ko eguneratzeari lotuta daude.
- Sozietateak errentan emanda ditu (besteak beste, Iberdrolari) zenbait azpiegitura, 2006ko azaroaren 14an sinatutako kontratuaren bidez. Kontratuak bost urteko iraunaldia du. Errentak eguneratzei lotuta daude, kontsumoko prezioen indizeren (KPI) urteko aldakuntzaren arabera. Hasierako epea amaitzean, kontratu hori automatikoki berritzen da urtebeteko aldietarako.
- 2020ko ekitaldian, azpiegiturak ustiatzeko 1998ko urtarrilaren 27an sinatutako hitzarmen batean

(a) Bienes totalmente amortizados

El coste de los elementos del inmovilizado material que están totalmente amortizados y que todavía están en uso al 31 de diciembre es como sigue:

Eurotan/Euros	
2020	2019
10.596	10.596
23.265.952	33.734.175
714.735	1.090.181
456.356	458.154
826.012	257.155
53.860	53.860
291.474	335.724
<u>25.618.985</u>	<u>35.939.845</u>

(b) Subvenciones oficiales recibidas

El inmovilizado adquirido en los ejercicios 2020 y 2019, por importes de 114.095 y 126.594 euros, respectivamente, fue financiado por una serie de subvenciones concedidas a la Sociedad en ejercicios anteriores.

(c) Seguros

Los inmovilizados propiedad de la Sociedad están cubiertos por pólizas de seguros gestionadas a nivel centralizado por el Gobierno Vasco, cuya cobertura se considera suficiente.

(7) Arrendamientos Operativos - Arrendatario

La Sociedad tiene arrendados a terceros vehículos, terrenos, equipos informáticos y equipamiento de telecomunicaciones en régimen de arrendamiento operativo.

Una descripción de los contratos de arrendamiento más relevantes es como sigue:

- La Sociedad tiene un terreno arrendado, situado en Barrika (Bizkaia), formalizado mediante contrato firmado el día 6 de julio de 2007 y con vigencia desde el 1 de enero de 2006. Su duración es indefinida pero el arrendatario podrá finalizar el contrato, mediante comunicación por escrito con seis meses de antelación, con obligación de desmantelar el centro de telecomunicaciones (coste considerado poco significativo por los Administradores de la Sociedad). Las rentas están sujetas a actualización de un 7,6% anual.
- La Sociedad tiene arrendadas, entre otros, a Iberdrola, una serie de infraestructuras, mediante contrato firmado el día 14 de noviembre de 2006, con una duración de cinco años. Las rentas están sujetas a actualizaciones en base a la variación del índice anual de precios de consumo (IPC) anual. A su vencimiento inicial este contrato es renovado automáticamente por períodos anuales.
- Durante el ejercicio 2020, en base a un acuerdo de gestión de explotación de infraestructuras firmado el

Urteko kontuen memoria

oinarrituta (azkeneko aldiz 2005eko otsailaren 8an aldatu zen), Eusko Jauriaritzak Sozietateari lagata eduki du jabari publikoko zenbait ondasun epe mugagabeaz erabiltzeko eskubidea. Ondasun horien artean daude Sozietateak ustiatzen dituen telekomunikazio-sareak. Eraikina Zamudioko (Bizkaia) Teknologia Parkean dago. Erabilera- eskubide horren kontraprestazio gisa, Sozietateak urteko kanon batzuk ordaintzen ditu, 401.028 euroko zenbatekoaz (397.845 euro 2019ko ekitaldian), KPlaren kontzeptupean urteroko gehikuntzei lotutakoak –ikus 1. eta 19(c) oharrak–.

2020ko ekitaldian gastutzat aitortutako errentamendu operatiboan kuotei 1.221.189 euroko zenbatekoa dagokie (1.236.813 euro 2019ko abenduaren 31n). Gastu horiek Bestelako ustiapen-gastuak kontzeptuan daude sartuta, galdu-irabazien kontuaren barruan.

Errentamendu operatibo deuseztatzin onoriozko etorkizuneko gutxieneko ordainketak hauek dira:

Urtebete arte / Hasta un año
Urtebete eta bost urte bitartean / Entre uno y cinco años

Gainera, 2021eko ekitaldian, Sozietateak, kontratazio-epe mugagabea duten errentamenduen kontzeptupean, jarraian adierazten diren zenbatekoak ordainduko ditu, KPlaren araberrako eguneratzeei lotuta.

Orubeak / Solares
Azpiegiturak / Infraestructuras
Informatika-tresneria / Equipos Informáticos
Billegia / Almacén

(8) Arriskuen politika eta kudeaketa

(a) Finantza-arriskuko faktoreak

(i) Kreditu-arriskua

Sozietateak ez du kreditu-arriskuaren kontzentrazio garrantzitsurik.

Bezeroen kaudimen-gabeziaren ondoriozko balorazio-zuzenketak eskatzen du irizpide zorrotza izatea eta banakako saldoak berrinbertsioak ikustea, bezeroen kreditu-kalitatean, merkatuaren egungo joeretan eta kaudimen-gabeziei buruzko maila agregatuko azterketa historikoan oinarrituta.

Memoria de Cuentas Anuales

27 de enero de 1998, y modificado por última vez el 8 de febrero de 2005, el Gobierno Vasco ha tenido cedido a la Sociedad el derecho de uso de diversos bienes de dominio público, durante un plazo indefinido, como son las redes de telecomunicaciones que explota la Sociedad. Como contraprestación a dicho derecho de uso la Sociedad abona unos cánones anuales por importe de 401.028 euros (397.845 euros en el ejercicio 2019), sujetos anualmente a incrementos en concepto del IPC (véanse notas 1 y 19(c)).

El importe de las cuotas de arrendamientos operativos reconocidas como gastos durante el ejercicio 2020 asciende a 1.221.189 euros (1.236.813 euros al 31 de diciembre de 2019) que figuran incluidos en el concepto de Otros gastos de explotación, de la cuenta de pérdidas y ganancias.

Los pagos mínimos futuros por arrendamientos operativos no cancelables son los siguientes:

Eurotan/Euros	
2020	2019
1.191.652	1.178.995
4.897.874	4.845.334
<u>6.089.526</u>	<u>6.024.329</u>

Adicionalmente, la Sociedad abonará en el ejercicio 2021, en concepto de arrendamientos cuyo plazo de contratación es indefinido, los siguientes importes, sujetos a actualizaciones en función del IPC.

Eurotan/Euros	
2021	2020
144.488	86.338
885.642	932.469
144.121	142.788
<u>17.400</u>	<u>17.400</u>
<u>1.191.651</u>	<u>1.178.995</u>

(8) Política y Gestión de Riesgos

(a) Factores de riesgo financiero

(i) Riesgo de crédito

La Sociedad no tiene concentraciones significativas de riesgo de crédito.

La corrección valorativa por insolvencias de clientes, la revisión de saldos individuales en base a la calidad crediticia de los clientes, tendencias actuales del mercado y análisis histórico de las insolvencias a nivel agregado, está sujeto a un elevado juicio.

(9) Finantza-aktiboak kategorien arabera

(a) Finantza aktiboak kategorien arabera sailkatzea

Hona hemen kategorien eta moten arabera finantza-aktiboaren sailkapena, eta arrazoizko balioaren eta kontabilitate-balioaren konparazioa abenduaren 31n:

Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak / Préstamos y partidas a cobrar

Kredituak / Créditos
Gordailuak eta fidantzak / Depósitos y fianzas
Bestelako zordunak / Deudores varios
Salmenta eta zerbitzuz gintzako bezeroak /
Clientes por ventas y prestación de servicios
Bezeroak, Taldeko enpresak / Clientes empresas del Grupo

Kostu amortizatuko balantzean, finantza-aktiboaren liburu-tako balioak ez du alde nabarmenik erakusten haien arrazoizko balioarekiko.

(b) Galdu-irabazi garbiak finantza-aktiboaren kategorien arabera

Finantza-aktiboaren ondoriozko galdu-irabazi garbien zenbatekoa ez da esanguratsua 2020ko eta 2019ko ekitaldietan.

(10) Finantza- eta merkataritza-zordunak

(a) Inbertsioak Taldeko eta elkartutako enpresetako ondare-tresnetan

6.000 euroko saldoa Unired elkartearen (probintzia-esparruko telekomunikazio-operadoreen sarea) fundazio-ondarean dagoen % 12,5ko partaidetzari dagokio.

(b) Finantza-inbertsioak

Abenduaren 31n, finantza-inbertsioen xehetasuna hau da:

Ez-lotetsiak / No vinculadas
Kredituak / Créditos
Gordailuak eta fidantzak /
Depósitos y fianzas

(9) Activos Financieros por Categorías

(a) Clasificación de los activos financieros por categorías

La clasificación de los activos financieros por categorías y clases al 31 de diciembre, así como la comparación del valor razonable y el valor contable es como sigue:

Eurotan/Euros			
Kostu amortizatuan edo kostuan/A coste amortizado o coste			
2020		2019	
Ez-arrunta/ No corriente	Arrunta/ Corriente	Ez-arrunta/ No corriente	Arrunta/ Corriente
-	1.334	1.334	10.500
2.900	-	2.900	-
-	1.980.687	-	1.980.687
-	1.494.602	-	1.480.172
-	990.413	-	1.825.382
2.900	4.467.036	4.234	5.296.741

El valor en libros de los activos financieros en el balance a coste amortizado, no presenta diferencias significativas respecto al valor razonable de los mismos.

(b) Pérdidas y ganancias netas por categorías de activos financieros

El importe de las pérdidas y ganancias netas por activos financieros durante los ejercicios 2020 y 2019 no es significativo.

(10) Inversiones Financieras y Deudores Comerciales

(a) Inversiones en instrumentos de patrimonio de empresas del grupo y asociadas

El saldo de 6.000 euros corresponde a la participación del 12,5% en el patrimonio fundacional de la asociación Unired, de operadores de Telecomunicaciones de ámbito provincial.

(b) Inversiones financieras

El detalle de las inversiones financieras al 31 de diciembre es como sigue:

2020	2019
Ez-arrunta/ No corriente	Ez-arrunta/ No corriente
-	1.334
2.900	2.900
2.900	4.234

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

(c) Merkataritza zordunak eta kobratzeko beste kontuak

Hona merkataritza-zordunen eta kobratu beharreko beste kontu batzuen xehetasuna abenduaren 31n:

(c) Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar

El detalle de deudores comerciales y otras cuentas a cobrar al 31 de diciembre es como sigue:

	Eurotan/Euros	
	Arrunta/Corriente	
	2020	2019
Taldea eta lotetsiak (19. oharra) / Grupo y vinculadas (nota 19)		
Bezeroak / Clientes	990.413	1.825.382
Hainbat zordun / Deudores varios	1.980.687	1.980.687
Ez-lotetsiak / No vinculadas		
Bezeroak / Clientes	1.523.276	1.508.846
Langileak / Personal	1.334	10.500
Administrazio publikoekiko beste kreditu batzuk (17. oharra) /		
Otros créditos con las Administraciones Públicas (nota 17)	447.439	423.002
Narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak /		
Correcciones valorativas por deterioro	(28.674)	(28.674)
	<u>4.914.475</u>	<u>5.719.743</u>

(11) Eskudirua eta beste aktibo likido balioak

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Eskudirua eta beste aktibo likido balioak epigrafearen saldo osoa kutxa eta bankuetan eduki diren zenbatekoak dira.

(11) Efectivo y Otros Activos Líquidos Equivalentes

La totalidad del saldo del epígrafe de Efectivo y Otros activos líquidos equivalentes al 31 de diciembre de 2020 y 2019 corresponde a importes mantenidos en caja y bancos.

(12) Funts propioak

Ondare garbian izandako aldaketen egoera-orrain islatzen dira ondare garbiko mugimenduak eta osaera.

(12) Fondos Propios

La composición y el movimiento del patrimonio neto se presentan en el estado de cambios en el patrimonio neto.

(a) Kapitala

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Itelazpi, SA, ballabide propioa kide bakarreko Sozietatearen kapital soziala 624.550 akzio osatzen dute (izendunak dira, kontura aurkeztutakoak). Akzio bakoitza 60 euroko balio nominala du eta erabat ordainduta daude. Akzio horiek eskubide politiko eta ekonomiko berberak dituzte.

(a) Capital

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019, el capital social de Itelazpi, S.A, Sociedad unipersonal de medio propio está representado por 624.550 acciones ordinarias (nominativas, representadas por medio de anotaciones en cuenta), de 60 euros de valor nominal cada una, totalmente desembolsadas. Estas acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos.

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa (Eusko Jaurlaritza) da Sozietatearen akziodun bakarra. Hortaz, indarrean dagoen legeriaren arabera, Sozietatea pertsona bakarrekoa da.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi (Gobierno Vasco) es el único accionista de la Sociedad por lo que, conforme a la legislación en vigor, la Sociedad tiene la condición de unipersonal.

(b) Erreserbak

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, erreserben, bazkideen bestelako ekarpenen eta emaitzen epigrafean sartutako kontuen osaera eta mugimendua xehetasunez agertzen dira jarraian

(b) Reservas

La composición y el movimiento habido en las cuentas incluidas en el epígrafe de reservas, otras aportaciones de socios y resultados en los ejercicios 2020 y 2019 se muestran en el siguiente detalle:

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

	Eurotan/Euros				
	Legezko erreserba / Reserva legal	Borondatezko erreserbak / Reservas voluntarias	Bazkideen bestelako ekarpenak / Otras aportaciones de socios	Ekitaldiaren mozkinak / Beneficios del ejercicio	Guztira / Total
2018ko abenduaren 31ko saldoak / SalDOS al 31 de diciembre de 2018	<u>80.261</u>	<u>722.348</u>	<u>2.478.400</u>	<u>24.492</u>	<u>3.305.501</u>
2018ko mozkinaren banaketa / Distribución del beneficio de 2018	2.449	22.043	-	(24.492)	-
2019ko ekitaldiko mozkinak / Beneficio del ejercicio 2019	-	-	-	19.126	19.126
Bazkideen bestelako ekarpenak / Otras aportaciones de socios	-	-	4.162	-	4.162
2019ko abenduaren 31ko saldoak / SalDOS al 31 de diciembre de 2019	<u>82.710</u>	<u>744.391</u>	<u>2.482.562</u>	<u>19.126</u>	<u>3.328.789</u>
2018ko mozkinaren banaketa / Distribución del beneficio de 2019	1.913	17.213	-	(19.126)	-
2019ko ekitaldiko mozkinak / Beneficio del ejercicio 2020	-	-	-	8.144	8.144
2019ko abenduaren 31ko saldoak / SalDOS al 31 de diciembre de 2020	<u>84.623</u>	<u>761.604</u>	<u>2.482.562</u>	<u>8.144</u>	<u>3.336.933</u>

(i) Legezko erreserba

Legezko erreserba Kapital Sozietateen Legearen 274. artikulua araberak hornitu da. Bertan ezartzen denez, ekitaldiko mozkinaren %10 erreserba horretara zuzenduko da beti, erreserba gutxienez kapital sozialaren %20a iritsi arte.

Erreserba ezin da banatu, eta galerak konpentsatzeko erabiltzen bada, horretarako behar adinako beste erreserba erabilgarri ez badago, etorkizuneko mozkinekin berrezarri behar da.

(ii) Borondatezko erreserbak

Borondatezko erreserbak erabilera librekoak dira.

(13) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, jasotako diru-laguntza, dohaintza eta legatu itzulezin zerga-ondorioetatik garbier mugimendua hau da:

(i) Reserva legal

La reserva legal ha sido dotada de conformidad con el artículo 274 de la Ley de Sociedades de Capital que establece que, en todo caso, una cifra igual al 10 por 100 del beneficio del ejercicio se destinará a ésta hasta que alcance, al menos, el 20 por 100 del capital social.

No puede ser distribuida y si es usada para compensar pérdidas, en el caso de que no existan otras reservas disponibles suficientes para tal fin, debe ser repuesta con beneficios futuros.

(ii) Reservas voluntarias

Las reservas voluntarias son de libre disposición.

(13) Subvenciones, Donaciones y Legados Recibidos

El movimiento de las subvenciones, donaciones y legados recibidos de carácter no reintegrable durante los ejercicios 2020 y 2019, neto de su efecto fiscal, es como sigue:

	Eurotan/Euros	
	2020	2019
Urtarrilaren 1eko saldoa / Saldo al 1 de enero	1.913.854	3.153.798
Altak / Altas	86.712	96.211
Galdurabazien konturako intsuldaketak / Traspasos a la cuenta de pérdidas y ganancias	(730.377)	(1.421.393)
Zerga-efektu aldakuntza / Cambio tipo impositivo	-	85.238
Abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre	<u>1.270.189</u>	<u>1.913.854</u>

Honako hau da diru-laguntzen motaren arabera galdurabazien kontuan aitorutako zenbatekoen

El detalle de los importes reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias por tipo de subvención es como

Urteko kontuen memoria

xehtasuna:

Kapitaleko diru-laguntzak / Subvenciones de capital

2020 eta 2019 ekitaldietan zehar, Sozietateak ez du kapitalezko diru-laguntzarik jaso, beraz, ekitaldi horietako altak aurreko ekitaldietatik jasotako diru-laguntzei dagozkie. Aktiboan egindako inbertsioa 2020 eta 2019an egin zenez hurrenez hurren, betetzat jotzen dira diru-laguntza emateko baldintzak.

Sozietateak pasibo ez-korrontean biltzen ditu, bestelako zortzat, diru-laguntza bihur daitezkeen epe luzerako zorrak eta diru-laguntzen kontzeptupean jasotako kopuruak, dagokion gastua edo inbertsioa gauzatzeko dutenak –ikus 16. eta 19. oharrak–.

(14) Bestelako hornidura eta pasibo kontingenteak

Indarrean dagoen kontratuaren arabera –ikus 7. oharra–, Sozietateak Barrikako (Bizkaia) lurraz jatorrizko egoerara leheneratzeko betebeharra dauka instalazioak desegiten dituen uneen. Sozietatearen administrazioaren ustez, aipatutako lurren egoera dela-eta, gauzatu beharreko desegite-lanen kostua garrantzitsua izango ez denez, ez da horretarako hornidurarik ezarri.

Pasibo kontingenteak

2009eko maiatzaren 18an, Europako Batzordeak Astra satelite-operadorearen salaketa bat jaso zuen. Horren xedea zen Estatuaren ustezko laguntza-erregimen bat, Espainiako agintariak erabakitakoa, telebista analogikoa telebista digital bihurtzeko Espainiako zona baztertu eta gutxi urbanizatutakoetan. Astrak alegatu zuen aldaketa horretarako ez zela errespetatu neutraltasun teknologikoaren printzipioa, lurreko transmisioa baizik ez baitzen aurrekusi digitalizazioarako bide bakartzat.

Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioak (MITyC) berak ordaintzen du, berorren funtsen bidez, lurreko telebista digitalerako trantsizioaren zati bat (2007ko irailaren 7an onartu zuen trantsizioa Ministro Kontseiluak). Ildo horretatik, Itelazpi, Estatuako kateen lurreko telebista digitala zona baztertu horietara (200.000 biztanle inguru) hedatzeko, laguntza gisa, MITyCek, Eusko Jaurlaritzak eta hiru foru-aldundiek ekarritako dirua jaso zuen.

2013ko ekainaren 19an, Europako Batzordeak bere erabakian onduzatu zuen Espainiako Erresunak legez kanpo gauzatu zuela lurreko telebistako plataformaren operadoreei zuzendutako Estatuaren laguntza lurreko telebista digitalaren sarea hedatu, mantendu eta usiatzeko, ez baitzuen bete neutraltasun teknologikoaren irizpidea.

Sozietatearen kasuan, erabakiak 10 milioi euroren zuzeneko onuraduntzat jotzen du.

Erabaki horren aurka batera errekurtsioa jarri zuten

Memoria de Cuentas Anuales

sigue:

Eurotan/Euros	
2020	2019
961.023	1.870.253

Durante los ejercicios 2020 y 2019 la Sociedad no ha recibido subvenciones de capital, por lo que el dato de altas en dichos ejercicios corresponde a aquellas subvenciones recibidas en ejercicios anteriores, para las que la inversión en activos se ha materializado en 2020 y 2019 respectivamente, y por tanto, se consideran cumplidas las condiciones para su concesión.

La Sociedad recoge en el pasivo no corriente, como otras deudas, deudas a largo plazo transformables en subvenciones, las cantidades recibidas en concepto de subvenciones para las que la inversión o el gasto correspondiente está pendiente de ejecución (véanse notas 16 y 19).

(14) Otras Provisiones y Pasivos Contingentes

De acuerdo con el contrato vigente (véase nota 7), la Sociedad tiene la obligación de restaurar los terrenos ubicados en Barrika (Bizkaia) a sus condiciones originales en el momento en que se dismantelen las instalaciones. Los Administradores de la Sociedad consideran que como consecuencia de la situación de los mencionados terrenos el coste de desmantelación a efectuar no será relevante, por lo que no se ha constituido provisión alguna al respecto.

Pasivos Contingentes

Con fecha 18 de mayo de 2009 la Comisión Europea recibió una denuncia del operador de satélite Astra cuyo objeto es un presunto régimen de ayuda estatal que las autoridades españolas habían adoptado en el contexto de la conversión de la televisión analógica a la televisión digital en zonas remotas y menos urbanizadas de España. Astra alegaba que para dicho cambio no se había respetado el principio de neutralidad tecnológica, puesto que solo se contemplaba la transmisión terrestre como única vía a la digitalización.

Es el propio Ministerio de Industria, Turismo y Comercio (MITyC) quien sufragará, con fondos propios, parte de la transición a la televisión digital terrestre que fue aprobada por el Consejo de Ministros el 7 de septiembre de 2007. En este sentido Itelazpi, para desplegar la televisión digital terrestre de las cadenas estatales a esas zonas remotas (alrededor de 200.000 habitantes), recibe como ayudas, dinero procedente del MITyC, del Gobierno Vasco y de las tres Diputaciones Forales.

Con fecha 19 de junio de 2013 la Comisión Europea concluye en su decisión que el Reino de España ha ejecutado ilegalmente la ayuda estatal destinada a los operadores de la plataforma de televisión terrestre para el despliegue, el mantenimiento y la explotación de la red de televisión digital terrestre ya que no cumple con el criterio de neutralidad tecnológica.

En el caso de la Sociedad, la Decisión lo señala como beneficiario directo de 10 millones de euros.

Dicha decisión fue recurrida ante el Tribunal General de

Urteko kontuen memoria

Itelazpi, SA, baliabide propioko kide bakarreko Sozietateak eta Euskal Autonomia Erkidegoak 2013ko abuztuaren 30ean, Europar Batasuneko Auzitegi Nagusiaren aurrean. Gainera, kautelazko neurriak eskatu ziren eskatutako kopuruak itzuli behar ez izateko. Eskaera hori ukatu egin zen eta, harrezkero, aldi bat ireki zen, MITyCren babespean, Itelazpi, SA, baliabide propioko kide bakarreko Sozietateak Eusko Jaurlaritzari itzuli beharreko kopuruak zehazteko.

Nolanahi ere, prozedura judizialaren emailza alde batera utzi gabe, bidegabetzat hartutako laguntzak berreskuratzeke Europako Batzordearekin negoziatutako prozeduraren ondorioz, Sozietateak itzuli zizkion Eusko Jaurlaritzari azkenik berreskuratu beharreko kopuruak. MITyCek ezarritako jarraibideen ildotik, itzuli beharreko kopurua zehaztu zen, eta berori, berandutze-interesekin batera, Eusko Jaurlaritzari itzuli zitzaion 2013ko abenduaren 13an, Ogasun eta Finantzaketako sailburuaren Agindua betetzeko. Guztira 1.980.687,32 euro itzuli ziren (honela banatuta: printzipalaren 1.887.490,61 euro eta interesen 93.196,71 euro), eta kopuru hori hainbat zordunen kapituluaren erregistratu zen behin betiko erabakiaren zain -ikus 10. oharra-.

2015eko azaroaren 26an, Europako Batasuneko Auzitegi Nagusiak epaia eman zuen Europako Batzordeari aurkeztutako baliogabetasun errekurtsioa baliogabetuz. Erabakia ez du Itelazpi itzuli beharreko zenbatekoa zehazten, hala ere data berean emandako beste erabakiek betebeharrak murrizteko eduki esanguratsuak aurkeztu dituzte.

Epaia hori ez da imoa eta, 2016ko otsailaren 5ean, kasazio-errekurtsioa jarri zaio Europar Batasuneko Justizia Auzitegiaren aurrean.

2017ko abenduaren 20an, Europako Batasuneko Justizia Auzitegiak erabakia baliogabetu du partaide guztientzat "erga omnes" efektuarekin. Hori dela eta, Espainiak Itelazpi emandako laguntzak berreskuratzeke erabakia bertan behera utzi da.

Ebazpenaren zain, berreskuratzeke ahalmena betetzear dago, Eusko Jaurlaritzak Itelazpi itzuli beharreko zenbatekoa 1.980.687,32 eurokoa da.

Prozesu osoan zehar, enpresak Garrigues Bruselas bulegoen legezko babesa jaso du.

2020ko ekitaldian, Sozietateak 830 mila euro inguruko zenbatekoa fakturatzeari utzi dio (830 mila euro 2019an), demandarekin lotutako zerbitzuei dagokienez.

(15) Finantza-pasiboak kategorien arabera

(a) Finantza pasiboak kategorien arabera sailkatzea

Hona finantza-pasiboen sailkapena kategorien eta moten arabera abenduaren 31n:

Memoria de Cuentas Anuales

la Unión Europea conjuntamente por Itelazpi, S.A, Sociedad unipersonal de medio propio y por la Comunidad Autónoma del País Vasco el 30 de agosto de 2013. Adicionalmente se solicitan medidas cautelares para no tener que devolver las cantidades solicitadas. Esta última demanda es denegada y a partir de este momento se abre un período, auspiciado por el MITyC, para determinar las cantidades a reintegrar por Itelazpi, S.A. , Sociedad unipersonal de medio propio al Gobierno Vasco.

No obstante y sin perjuicio del resultado del procedimiento judicial, a resultados del procedimiento de recuperación de las ayudas consideradas indebidamente negociado por el Ministerio con la Comisión Europea, la Sociedad ha procedido ya a la devolución al Gobierno Vasco de las cantidades finalmente sujetas a recuperación. Siguiendo las directrices marcadas por el MITyC se determina la cantidad a devolver y la misma, junto con los intereses de demora, es reintegrada al Gobierno Vasco con fecha 13 de diciembre de 2013, en cumplimiento de la Orden del Consejero de Hacienda y Finanzas. La cantidad total reintegrada asciende a 1.980.687,32 euros, formada por 1.887.490,61 euros de principal y 93.196,71 euros de intereses y ha sido registrada en el capítulo de deudores varios en espera de la resolución definitiva (véase nota 10).

El 26 de noviembre de 2015, el Tribunal General de la Unión Europea dictó sentencia por la que desestimaba el recurso de anulación de la Decisión de la Comisión Europea. La sentencia no cuantifica tampoco la ayuda a devolver por parte de Itelazpi pero, junto con otras sentencias dictadas en la misma fecha, contiene elementos susceptibles de reducir significativamente el alcance de la obligación de recuperación.

Dicha sentencia no es firme y con fecha 5 de febrero de 2016 es recurrida en casación ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

El 20 de diciembre de 2017 el Tribunal de Justicia de la Unión Europea anula la Decisión de la Comisión con efecto "erga omnes" para todas las partes interesadas. Por lo tanto, la Decisión que imponía al Reino de España la recuperación de las ayudas para el despliegue de la televisión digital terrestre concedidas a Itelazpi, ha sido anulada.

A la vista de la sentencia, queda pendiente de recuperación, por parte de Itelazpi, de la cantidad reintegrada en su día al Gobierno Vasco y que asciende a 1.980.687,32 euros.

La Sociedad, durante todo este proceso, ha contado con la defensa jurídica del bufete de abogados Garrigues Bruselas.

Durante el ejercicio 2020, la Sociedad ha dejado de facturar un importe aproximado de 830 miles de euros (830 miles de euros en 2019) en relación a los servicios afectos a la demanda.

(15) Pasivos Financieros por Categorías

(a) Clasificación de los pasivos financieros por categorías

La clasificación de los pasivos financieros por categorías y clases al 31 de diciembre es la siguiente:

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

		Eurotan/Euros			
		Kostu amortizatuan edo kostuan/A coste amortizado o coste			
		Kontabilitate-balioa/Valor contable			
		Ez-arrunta/No corriente		Arrunta/Corriente	
		2020	2019	2020	2019
Zorrak eta ordaindu beharreko kontu-sailak/Débitos y partidas a pagar/ Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		-	-	1.619.933	1.766.959
Beste finantza-pasibo batzuk / Otros pasivos financieros		263.322	375.919	1.354.989	1.695.734
		<u>263.322</u>	<u>375.919</u>	<u>2.974.922</u>	<u>3.462.693</u>
(b) <u>Galdututako irabazi garbiak finantza-pasiboaren kategorien arabera</u>	(b) <u>Pérdidas y ganancias netas por categorías de pasivos financieros</u>				
2020ko eta 2019ko ekitaldietan, galdututako irabazi garbiaren zenbatekoa, finantza-pasiboaren kategorien arabera, ez da esanguratsua.	El importe de las pérdidas y ganancias netas por categorías de pasivos financieros durante los ejercicios 2020 y 2019 no es significativo.				

(16) Finantza-zorrak eta merkataritzako hartzekodunak(16) Deudas Financieras y Acreedores Comerciales(a) Zorrak(a) Deudas

Honako hau da 2020ko eta 2019ko abenduaren 31ko zorren xehetasuna:

El detalle de las deudas al 31 de diciembre de 2020 y 2019 es como sigue:

		Eurotan/Euros			
		Ez-arrunta/No corriente		Arrunta/Corriente	
		2020	2019	2020	2019
Ez-lotetsiak / No vinculadas					
Ibilgetu-hornitzaileak (6. oharra) / Proveedores de inmovilizado (nota 6)		-	-	1.354.989	1.695.734
Bestelako finantza . pasiboak / Otros pasivos financieros		20.953	19.455	-	-
Lotetsiak / Vinculadas					
Diru-laguntza bihurtzeko epe luzerako zorrak (13 eta 19. oharra) / Deudas a largo plazo transformables en subvenciones (nota 13 y 19)		242.369	356.464	-	-
		<u>263.322</u>	<u>375.919</u>	<u>1.354.989</u>	<u>1.695.734</u>

Diru-laguntza bihurtzeko epe luzerako zorren barruan biltzen dira Sozietateari aurreko ekitaldietan emandako diru-laguntzak, eman zireneko inbertsioa edo gastua gauzatzeko dutenak 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, hurrengo ekitaldietan gauzatzeko aurreikuspenaz. 2020ko eta 2019ko ekitaldietan gauzatzeko dagoen saldoa Tetra sarearen proiektuari dagokio bere osotasunean. 2018ko ekitaldian zehar, 134.592 euro itzuli dira Banda Ancha proiektuaren diru-laguntza bati dagozkionak (2020 eta 2019an ez da diru-itzulketarik egon).

Deudas a largo plazo transformables en Subvenciones recoge aquellas subvenciones concedidas a la Sociedad en ejercicios anteriores, para las que la ejecución de la inversión o del gasto para la que fueron concedidas está pendiente al 31 de diciembre de 2020 y 2019, y previsto para próximos ejercicios, correspondiendo el saldo pendiente de los ejercicios 2020 y 2019, íntegramente, al proyecto de Red Tetra. Durante 2018 se reembolsó un importe de 134.592 euros correspondiente a una subvención del proyecto de Banda Ancha y durante los ejercicios 2020 y 2019 no existió reembolso alguno.

2020ko abenduaren 31n epe luzeko periodifikazioak eta epe laburreko periodifikazioak epigrafeetan, 249.609 eta 27.734 euroko zeuden, hurrenez hurren, EITBk emandako diru-sarrera aurreratuari dagozkio eta dibidendu digitalaren simulcastera bideratuta daude.

Los epígrafes Periodificaciones a largo plazo y Periodificaciones a corto plazo a 31 de diciembre de 2020 por importes de 249.609 y 27.734 euros respectivamente, corresponden al ingreso anticipado recibido por parte de Eitb y destinado al simulcast del dividendo digital.

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

(b) Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak

Honako hau da merkataritzako hartzekodunen eta ordaindu beharreko beste kontu batzuen xehetasuna abenduaren 31n:

Ez-lotetsiak / No vinculadas
Hartzekodunak / Acreedores
Zerga arruntaren ondoriozko pasiboak (17. oharra) /
Pasivos por impuesto corriente (nota 17)
Bestelako zorrak administrazio publikoekin (17. oharra) /
Otras deudas con las Administraciones Públicas (nota 17)

Eurotan/Euros	
Arrunta/Corriente	
2020	2019
1.619.933	1.766.959
372	2.062
94.657	109.397
<u>1.714.962</u>	<u>1.878.418</u>

(17) Egoera fiskala

Abenduaren 31n, administrazio publikoekiko saldoen xehetasuna hau da:

Aktiboak (10. Oharra)

/ Activos (nota 10)

Balio erantsiaren gaineko zerga / Impuesto sobre el Valor Añadido

Eurotan/Euros	
Arrunta/Corriente	
2020	2019
447.439	423.002
<u>447.439</u>	<u>423.002</u>

(17) Situación Fiscal

El detalle de los saldos con Administraciones Públicas al 31 de diciembre es como sigue:

Eurotan/Euros			
2020		2019	
Ez-arrunta/ No corriente	Arrunta/ Corriente	Ez-arrunta/ No corriente	Arrunta/ Corriente
Pasiboak / Pasivos			
Zerga geroratuaren ondoriozko pasiboak /			
Pasivos por impuesto diferido	488.695	-	604.375
Zerga arruntaren ondoriozko pasiboak /			
Pasivos por impuesto corriente	-	372	-
Gizarte Segurantzak / Seguridad Social	-	23.916	-
Tasak C.N.M.C. / Tasas C.N.M.C.	-	37.692	-
Atxikipenak / Retenciones	-	33.049	-
<u>488.695</u>	<u>95.029</u>	<u>604.375</u>	<u>111.459</u>

Agintaritzak fiskalak ikuskatzeko dauzka sozietateari aplikatu dakizkiokeen zerga nagusien honako ekitaldi hauek:

Zerga / Impuesto

Sozietateen gaineko zerga / Impuesto sobre Sociedades
Balio erantsiaren gaineko zerga / Impuesto sobre el Valor Añadido
Pertsona fisikoaren errentaren gaineko zerga / Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas
Ekonomia-jardueren gaineko zerga / Impuesto de Actividades Económicas

Ekitaldi irekiak / Ejercicios abiertos

2016 – 2019
2017 – 2020
2017 – 2020
2017 – 2020

Sozietateen gaineko zerga aurkezteko epea zergaldia amaitu ondorengo sei hilabeteen hurrengo 25 egun naturalekoa da. Hortaz, 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiari dagokion sozietateen gaineko

El plazo para la presentación del Impuesto sobre Sociedades es de 25 días naturales siguientes a los seis meses posteriores a la conclusión del período impositivo, por lo que el Impuesto sobre Sociedades

Urteko kontuen memoria

zerga ez da ikuskatzeko irekita egongo 2021eko uztailaren 25era arte.

Besteak beste, indarrean dagoen zerga-legeriaren inguruan litezkeen interpretazio desberdinen ondorioz, ikuskapen baten emailza gisa pasibo gehigarriak ager litezke. Nolanahi ere, Sozietatearen administratzaileen ustez, pasibo horiek, baleude, ez lukete eragin nabarmenik izango urteko kontuetan.

(a) Mozkinen gaineko zerga

Sozietateak, urtero, sozietateen gaineko zergaren aitortpena egiten du. Legeria fiskalarekin bat etorritik egindako finkatutako mozkinen % 24ko karga dute zerga-oinarriaren gainean (24% 2019 urtean). Emailtazko kuotatik zenbait kenkari egin daitezke.

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, zergen aurreko kontabilitate-emailtza bat dator zerga-oinarriarekin edo zerga-emailtzarekin.

Ekitaldian, mozkinen gaineko zergaren ondoriozko gastuaren eta mozkinaren arteko erlazioa hau da:

	Eurotan/Euros					
	2020			2019		
	Galdu-irabaziaz / Pérdidas y ganancias	Ondare garbia / Patrimonio neto	Guztira / Total	Galdu-irabaziaz / Pérdidas y ganancias	Ondare garbia / Patrimonio neto	Guztira / Total
Ekitaldiko sarreren eta gastuen saldoa zergen aurretik / Saldo de ingresos y gastos antes de impuestos del ejercicio	9.649	(846.928)	(837.279)	22.661	(1.743.659)	(1.720.998)
% 24ko zerga / Impuesto al 24%	2.316	(203.263)	(200.947)	5.438	(418.477)	(413.039)
Denbora-aldeen eragina / Impacto de las diferencias temporarias	-	203.263	203.263	-	418.477	418.477
Aurreko ekitaldietan aitortu ez diren aplikatutako zerga-kenkariak / Deducciones fiscales aplicadas no reconocidas en ejercicios anteriores	(811)	-	(811)	(1.903)	-	(1.903)
Gastua mozkinen gaineko zergagatik / Gasto por impuesto sobre beneficios	1.505	-	1.505	3.535	-	3.535

Sozietateak ez ditu zerga geroratuaren ondoriozko aktibo gisa onartu honako zenbateko hauek dituzten aktibo finko berrien ondoriozko kenkariak eta beste kenkari batzuk:

Memoria de Cuentas Anuales

correspondiente al ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2020 no estará abierto a inspección hasta el 25 de julio de 2021.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como resultado de una inspección. En todo caso, los Administradores de la Sociedad consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.

(a) Impuesto sobre beneficios

La Sociedad presenta anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 24% (24% en 2019) sobre la base imponible. De la cuota resultante pueden practicarse ciertas deducciones.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 el resultado contable antes de impuestos coincide con la base imponible, o resultado fiscal.

La relación entre el gasto por impuesto sobre beneficios y el beneficio del ejercicio es como sigue:

La Sociedad no ha reconocido como activos por impuesto diferido deducciones por activos fijos nuevos y otras, cuyos importes son los que siguen:

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

Jatorrizko urtea/ Año de origen	Kontzeptua/Concepto	2020	2019
2004	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	185.341	186.185
2005	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	730.766	730.766
	Bestelakoak	336	336
	Otras		
2006	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	420.762	420.762
	Bestelakoak	750	750
	Otras		
2007	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	409.883	409.883
	Bestelakoak	1.979	1.979
	Otras		
2008	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	424.019	424.019
	Bestelakoak	5.141	5.141
	Otras		
2009	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	557.354	557.354
	Enplegu-sorrera	2.079	2.079
	Creación de empleo		
	Bestelakoak	15.065	15.065
	Otras		
2010	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	288.655	288.655
	Enplegu-sorrera	6.012	6.012
	Creación de empleo		
	Bestelakoak	6.045	6.045
	Otras		
2011	Bestelakoak	3.505	3.505
	Otras		
2012	Bestelakoak	7.852	7.852
	Otras		
2013	Bestelakoak	1.457	1.457
	Otras		
2014	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	236.561	236.561
2016	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	201.398	201.398
2018	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	202.378	202.378
2019	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	286.442	286.442
2020	Inbertsioa aktibo finko berrietan Inversión en activos fijos nuevos	447.577	-
		<u>4.441.357</u>	<u>3.994.624</u>

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

Aktibo- eta pasibo-tasaren arabera sailkatuta, zerga geroratuaren ondoriozko aktiboen eta pasiboen xehetasuna hau da:

El detalle de activos y pasivos por impuesto diferido por tipos de activos y pasivos es como sigue:

	Eurotan/Euros					
	2020			2019		
	Aktiboak / Activos	Pasiboak / Pasivos	Garbiak / Netos	Aktiboak / Activos	Pasiboak / Pasivos	Garbiak / Netos
Diru-laguntzak / Subvenciones	=	(488.695)	(488.695)	=	(604.375)	(604.375)

(18) Ingurumen-informazioa

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldietan, Sozietateak ez du ingurumenarekin lotutako inbertsiorik, eta ez dauka ere mota horretako proiekturik irekita.

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, Sozietateak ez du ingurumenarekin lotutako diru-laguntzarik edo sarrerarik jaso.

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Sozietateak ez dauka inolako homidurarik erregistratuta litezkeen ingurumen-arriskuetaarako, administratzaileen ustez ez baitago kontingentzia garrantzitsurik litezkeen auziekin, kalte-ordainekin nahiz bestelako kontzeptuekin lotuta.

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Sozietateak ez dauka esleitura eta ez du eskuratu ere emisio-eskubiderik.

(19) Lotutako aldeekiko saldoak eta transakzioak**(a) Saldoak alde lotetsiekin**

Jarraian adierazten da Taldeko eta lotetsitako enpresekiko saldo hartzekodunen eta zordunen xehetasuna —goi-zuzendaritzako langileak eta administratzaileak, eta saldoen ezaugarri nagusiak barne—:

(18) Información Medioambiental

La Sociedad no ha realizado en los ejercicios terminados en 31 de diciembre de 2020 y 2019 inversiones de naturaleza medioambiental, ni tiene abiertos proyectos de esa naturaleza.

La Sociedad no ha recibido durante los ejercicios 2020 y 2019 subvenciones ni ingresos relacionados con el medio ambiente.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad no tiene registrada provisión alguna por posibles riesgos medioambientales dado que los Administradores estiman que no existen contingencias significativas relacionadas con posibles litigios, indemnizaciones u otros conceptos.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad no tiene asignados, ni ha adquirido, derechos de emisión.

(19) Saldos y Transacciones con Partes Vinculadas**(a) Saldos con partes vinculadas**

El detalle de los saldos deudores y acreedores con empresas del Grupo y vinculadas, incluyendo personal de Alta Dirección y Administradores y las principales características de los mismos, es el siguiente:

	Eurotan/Euros					
	2020			2019		
	Sozietate nagusia / Sociedad dominante	Sozietate lotetsiak / Sociedades vinculadas	Guztira / Total	Sozietate nagusia / Sociedad dominante	Sozietate lotetsiak / Sociedades vinculadas	Guztira / Total
Merkataritzako zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk -10(c), oharra- / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (nota 10(c))/ Epe laburrerako zerbitzugintzako bezeroak / Clientes por prestación de servicios a corto plazo	186.779	803.634	990.413	1.021.747	803.635	1.825.382
Bestelako zordunak / Deudores varios	1.980.687	-	1.980.687	1.980.687	-	1.980.687
Aktibo arruntak guztira / Total activos corrientes	2.167.466	803.634	2.971.100	3.002.434	803.635	3.806.069
Epe luzearako zorrak / Deudas a largo plazo						
Diru-laguntza bihur daitezkeenak (13 eta 16 oharrak) / Transformables en Subvenciones (Notas 13 y 16)	242.369	-	242.369	356.464	-	356.464
Pasibo ez-arruntak guztira / Total pasivos no corrientes	242.369	-	242.369	356.464	-	356.464

(b) Sozietatearen transakzioak akziodun bakarrarekin

Sozietateak eta bere akziodun bakarrak hitzarmen bat sinatuta dute ibilgetuen erabilera lagatzearen ondoriozko kontraprestazio-kontzeptupean ordaindu beharreko kanonak arautzeko, zehaztutako eperik gabe -ikus 1. eta 7. oharrak-.

Sozietatearen pertsona bakarreko izaerarekin lotuta, aurretiaz eta hurrengo c) atalean deskribatutako transakzioak salbuetsiz gero, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, Sozietateak ez du bestelako kontraturik sinatuta beraren eta bere akziodun bakarra den Eusko Jaurlaritzaren artean.

(c) Sozietatearen eta alde lotetsien arteko transakzioak

Hona Sozietateak lotutako aldeekin izandako transakzioen zenbatekoak:

(b) Transacciones de la Sociedad con el Accionista único

La Sociedad y su Accionista Único tienen suscrito un acuerdo regulador de los cánones a satisfacer en concepto de contraprestación por la cesión de uso de los inmovilizados, sin un plazo definido (véase notas 1 y 7).

En relación con el carácter unipersonal de la Sociedad, salvo las transacciones descritas anteriormente y en el apartado c) siguiente, al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad no tiene suscritos otros contratos entre la misma y Gobierno Vasco, su Accionista Único.

(c) Transacciones de la Sociedad con partes vinculadas

Los importes de las transacciones de la Sociedad con partes vinculadas son los siguientes:

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

	Eurotan/Euros					
	2020			2019		
	Sozietate nagusia / Sociedad dominante	Sozietate lotetsiak / Sociedades vinculadas	Guztira / Total	Sozietate nagusia / Sociedad dominante	Sozietate lotetsiak / Sociedades vinculadas	Guztira / Total
Gastuak / Gastos						
Bestelako ustiapen-gastuak (7. oharra)						
Otros gastos de explotación (nota 7)	401.028	156.138	557.166	397.845	152.950	550.795
Gastuak guztira / Total Gastos	401.028	156.138	557.166	397.845	152.950	550.795
Sarrerak / Ingresos						
Zerbitzugintzak / Prestaciones de servicios	1.467.853	7.994.792	9.462.645	1.455.252	7.994.732	9.449.984
Sarrerak guztira / Total ingresos	1.467.853	7.994.792	9.462.645	1.455.252	7.994.732	9.449.984

Bestelako ustiapen-gastuen barruan sartzen da, 401.028 euroko zenbatekoaz, Sozietateak bere akziodun bakarrari ordaindutako kanona, Sozietateak bere lanaren jardunean erabiltzen duen azpiegitura lagatzearekin lotuta (397.845 euro 2019ko abenduaren 31n) –ikus 1. eta 7. oharrak–.

Sozietate lotetsiei egindako zerbitzuen barruan daude, funtsean, EITB Media, S.A.U.ri egindako fakturazioak, irrati eta telebista analogikoa, lurreko digitala, irrati analogikoa eta irrati digitala garraiatu eta hedatzeko zerbitzuen kontraprestazio gisa.

Otros gastos de explotación incluye un importe de 401.028 euros correspondiente al canon satisfecho por la Sociedad a su Accionista Único en relación a la cesión de la infraestructura utilizada por la Sociedad en el ejercicio de su actividad (397.845 euros al 31 de diciembre de 2019) (véanse notas 1 y 7).

Prestaciones de servicios a vinculadas incluye, principalmente, las facturaciones realizadas a EITB Media, S.A.U. en contraprestación a servicios de transporte y difusión de radio y televisión analógica, digital terrestre, radio analógica y radio digital.

(d) Sozietatearen goi-zuzendaritzako langileei eta administratzaileei buruzko informazioa

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, Sozietateko administratzaileek ez dute ordainsarik jaso, ez zaizkie aurrerakinak edo kredituak eman, eta ez dute haien kontura berme-titulu gisako obligaziorik bere gain hartu. Era berean, Sozietatearen antzinako edo gaur egungo administratzaileentzako pentsioen eta bizi-aseguruen arloko obligaziorik ez du hartu Sozietateak. 2020ko ekitaldian ordaindu zaie 3.715 euro erantzukizun zibileko primarik karguan jarduteagatik egintzen edo ez-egiteen ondorioz sortutako kalteak direla eta (2019an 3.185 euro).

2020ko ekitaldian Goi Zuzendaritzako pertsonalak 73.590 euro jaso ditu ordainsari gisa eta 793 euro bizi- eta istripu-aseguruen primengatik. 2019ko ekitaldian, Goi Zuzendaritzako pertsonalak 71.791 euro jaso zituen ordainsari gisa eta 769 euro bizi- eta istripu-aseguruen primengatik.

Aipatutako langileek ez dute aurrerapenik edo krediturik jaso, ezta inolako bermerik. Era berean, enpresak ez ditu konpainiaren antzinako edo gaurko zuzendarien aurrean inongo pentsio betebeharrak.

(d) Información relativa a los Administradores y al personal de Alta Dirección de la Sociedad

Durante los ejercicios 2020 y 2019 los Administradores de la Sociedad no han percibido remuneraciones, ni tienen concedidos anticipos o créditos y no se han asumido obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía. Asimismo la Sociedad no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida con respecto a antiguos o actuales Administradores de la Sociedad. Durante el ejercicio 2020 la Sociedad ha satisfecho un importe de 3.715 euros, en concepto de primas de responsabilidad civil por daños ocasionados por actos u omisiones en el ejercicio del cargo (3.185 euros en 2019).

Durante el ejercicio 2020 el personal considerado de Alta Dirección ha percibido 73.590 euros en concepto de remuneraciones y 793 euros en primas de seguros de vida y accidentes. Durante el ejercicio 2019, el personal considerado de Alta Dirección percibió 71.791 euros en concepto de remuneraciones y 769 euros en primas de seguros de vida y accidentes.

El mencionado personal de Alta Dirección no tiene concedidos anticipos o créditos, y no se han asumido obligaciones por su cuenta a título de garantía. Asimismo la Sociedad no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones con respecto a antiguos o actuales Directivos de la Sociedad.

Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

(e) Administratzaileen interes-gatazkako egoerak

Sozietateko administratzaileek eta horiei lotutako pertsonak ez dute izan KSLTBaren 229. artikuluan xedatutakoaren arabera jakinarazi beharreko inolako interes-gatazkako egoerarik.

(f) Trafiko arruntaz kanpo edo merkatuko en bestelako baldintzetan egindako transakzioak Sozietateko administratzaileen aldetik

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, administratzaileek ez dute egin Sozietatearekin trafiko arruntaz kanpoko eragiketarik edo merkatuko baldintzez bestelakorik.

(20) Sarrerak eta gastuak

(a) Negozio-zifraren zenbateko garbia

Honako hau da 2020ko eta 2019ko ekitaldietan jardueren eta merkatu geografikoen arabera negozio-zifraren zenbateko garbiaren xehetasuna:

Zerbitzugintzaren ondorizko sarrerak, nazionalak /
Ingresos por prestación de servicios, nacionales

Elkartea berezko baliabide pertsonalizatutzat hartzen da, 2018ko irailaren 4an ospatutako Eusko Jaurlaritzako Batzordearen akordioaren arabera.

Elkartean 2020ko ekitaldian batere adjudikatzailearen edo honen mendeko beste pertsona juridikoen esku utzitako zereginen jardueren %94,98koa izan da (%93,53koa 2019 urtean). Azken hiru urteetako batezbestekoa %93,70koa izan da.

(b) Hornikuntzak

Hornikuntzen zenbakoa 2.541.491 euro beste enpresa batzuek egindako lanei dagokie osorik (2.575.893 euro 2019an). Lan horiek, funtsean, instalazioak mantentzearekin daude lotuta.

(e) Situaciones de conflicto de interés de los Administradores

Los administradores de la Sociedad y las personas vinculadas a los mismos, no han incurrido en ninguna situación de conflicto de interés que haya que ser objeto de comunicación de acuerdo con lo dispuesto en el art.229 del TRLSC.

(f) Transacciones ajenas al tráfico ordinario o en condiciones distintas de mercado realizadas por los Administradores de la Sociedad

Durante los ejercicios 2020 y 2019 los Administradores de la Sociedad no han realizado con la Sociedad operaciones ajenas al tráfico ordinario o en condiciones distintas a las de mercado.

(20) Ingresos y Gastos

(a) Importe neto de la cifra de negocios

El detalle del importe neto de la cifra de negocios por categorías de actividades y mercados geográficos de los ejercicios 2020 y 2019 es como sigue:

Eurotan/Euros	
2020	2019
12.412.925	12.454.861

La Sociedad tiene la consideración de medio propio personificado según acuerdo del Consejo de Gobierno Vasco celebrado el 4 de septiembre de 2018.

El porcentaje de las actividades de la Sociedad realizadas en el ejercicio 2020 de los cometidos confiados por el poder adjudicador o por otras personas jurídicas controladas por el mismo, ha sido del 94,98% (93,53% en 2019). La media de los tres últimos ejercicios ha sido del 93,70%.

(b) Aprovisionamientos

El importe de aprovisionamientos por 2.541.491 euros corresponde íntegramente a trabajos realizados por otras empresas (2.575.893 euros en 2019), relacionados básicamente, con el mantenimiento de las instalaciones.

(c) Karga sozialesk

Honako hau da abenduaren 31ko gizarte-kargen xehetasuna:

Karga sozialak / Cargas sociales
Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza /
Seguridad Social a cargo de la empresa
Aportación Itzarri EPSV / Itzarri BGAE Ekarpena
Bestelako gastu sozialak / Otros gastos sociales

(c) Cargas sociales

El detalle de cargas sociales al 31 de diciembre es como sigue:

Eurotan/Euros	
2020	2019
247.946	253.628
14.861	9.879
<u>11.824</u>	<u>16.218</u>
<u>274.631</u>	<u>279.725</u>

(21) Enplegatuei buruzko informazioa

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, Sozietateak izan dituen enplegatuen batez besteko kopurua, kategorien arabera banakatuta, honako hau da:

(21) Información sobre Empleados

El número medio de empleados de la Sociedad mantenido durante los ejercicios 2020 y 2019 y desglosado por categorías, es como sigue:

	Langileen batez besteko kopurua/Número medio de empleados	
	2020	2019
Zuzendari nagusia / Director General	1	1
Zuzendari teknikoa / Director Técnico	1	1
Administrazio-zuzendaria / Director de Administración	1	1
Finantza-arduraduna / Responsable Financiero	1	1
Abokatua / Abogado	1	1
Administrataria / Administrativo	2	2
Ingeniariak / Ingenieros	5	5
Obraburuak / Jefes de obra	6	6
	18	18

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, langileen eta administratzaileen banaketa sexuaren arabera honako hau da:

La distribución por sexos al final de los ejercicios 2020 y 2019 del personal y de los Administradores es como sigue:

	2020		2019	
	Gizonezkoa/ Hombres	Emakumezkoa/ Mujeres	Gizonezkoa/ Hombres	Emakumezkoa/ Mujeres
Administrazio Kontseilua / Consejo de Administración	5	1	4	2
Zuzendari nagusia / Director General	-	1	-	1
Administrazio-zuzendaria / Director de Administración	1	-	1	-
Abokatuak / Abogado	-	1	-	1
Finantza-arduraduna / Responsable Financiero	1	-	1	-
Zuzendari teknikoa / Director Técnico	1	-	1	-
Ingeniariak / Ingenieros	3	2	3	2
Obraburua / Jefe de Obra	5	1	5	1
Administrataria / Administrativo	-	2	-	2
	16	8	15	9

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldietan, Sozietatean ez da egon % 33ko edo hortik gorako ezgaitasuna duen enplegatutik.

Durante los ejercicios terminados en 31 de diciembre de 2020 y 2019, no ha habido empleados de la Sociedad con discapacidad mayor o igual al 33%.



Urteko kontuen memoria

Memoria de Cuentas Anuales

(22) Kontu-ikuskapeneko ordainsariak

Betean Auditoría, SLP ikuskapen-enpresak fakturatutako ordainsariak eta gastuak, 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiko urteko kontuen ikuskapenarekin lotuta, kontzeptu guztiengatik, 9.690 euro dira (zenbateko berdina 2019ko abenduaren 31n).

(22) Honorarios de Auditoría

La facturación de honorarios y gastos de la empresa auditora Betean Auditoría, S.L.P. en relación con la auditoría de las cuentas anuales del ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2020 asciende, por todos los conceptos, a 9.690 euros (mismo importe al 31 de diciembre de 2019).

(23) Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldiari buruzko informazioa. Hirugarren xedapen gehigarria. Uztailaren 5eko 15/2010 Legearen "Informatzeko eginbidea"

Hona hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldiari buruzko informazioa:

(23) Información sobre el Período Medio de Pago a Proveedores. Disposición Adicional Tercera. "Deber de Información" de la Ley 15/2010, de 5 de julio

La información sobre el período medio de pago a proveedores es como sigue:

	Egunak/Días	
	2020	2019
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Período medio de pago a proveedores	10,15	10,88
Ordaindutako eragiketen ratioa / Ratio de las operaciones pagadas	10,92	11,31
Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa / Ratio de las operaciones pendientes de pago	2,98	6,98
	Eurotan/Euros	
Egindako ordainketak guztira / Total pagos realizados	11.093.750	10.949.167
Ordaintzeko dauden eragiketak guztira / Total pagos pendientes	1.189.325	1.197.788

1.- JARDUERA

2020. urtean, enpresaren berezko jarduerarekin jarraitu da negozio arlo guztietan. Itelazpi, S.A. en kasuan, hauek dira negozio arloak: irati- eta telebista-seinaleak garraiatu eta hedatzeko zerbitzuak, instalazioak erabiltzeko zerbitzua eta Tetra zerbitzua egitea.

2.- NEGOZIOEN BILAKAERA

Sozietatearen negozioa telekomunikazioen merkatuan garatzen denez, etorkizunerako itxaropen handiak daude, sektorearen bilakaeraren beraren ondorioz. Ildo horretatik, 2020ko ekitaldian, garraio-sarea berritu eta zabaltzeko proiektuarekin jarraitu da.

2020an bigarren dibidendu digitalaren hedapena amaitu da, eitb taldearena zein estatuko telebistena.

3.- INBERTSIOAK

2020ko ekitaldikoko inbertsio-maila bat etorri da ekitaldiaren hasieran aurrekontuan jasotakoarekin. Inbertsio gutxiago egin dira, batez ere dibidendu digitalean, espero baino txikiagoa izan delako.

Enpresak ez du I+Gko jarduerarik egin.

4.- AKZIO PROPIOAK

Urteko kontu hauek emateko garaian, ez da eragiketarik egin akzio propioekin.

5.- FINANTZA TRESNAK

Sozietateak ez du finantza-tresnekin lotutako transakzioak egin ekitaldian zehar, eta horren itxieran ere ez dauka halakorik.

6.- SOZietATEAK AURRE EGIN BEHARREKO ARRISKU ETA ZIURGABETASUN NAGUSIEN DESKRIBAPENA

Ekitaldiaren itxieran, Sozietateak ez du aurreikusi bere negozioaren bilakaeran eragina izango duen inolako arrisku edo ziurgabetasunik.

7.- ITXIERAREN ONDORENGO GERTAERAK

Urteko kontu hauek emateko datan, ez da aipatzeko moduko gertakariarik izan.

Zamudio, 2021eko martxoaren 26a

1.- ACTIVIDAD

Durante el año 2020 se ha continuado con la actividad propia de la empresa en las distintas áreas de negocio, que en el caso de Itelazpi, S.A. son: la prestación de servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, el servicio de utilización de instalaciones y la prestación del servicio Tetra.

2.- EVOLUCIÓN DE LOS NEGOCIOS

El hecho de que el negocio de la Sociedad se desarrolle en el mercado de las telecomunicaciones hace que se tengan grandes expectativas de futuro debido a la propia evolución del sector. En este sentido, durante el ejercicio 2020 se ha continuado con el proyecto de renovación y ampliación de la red de transporte.

En el 2020 se ha concluido el despliegue del segundo dividendo digital, tanto del grupo eitb como de las televisiones estatales.

3.- INVERSIONES

El nivel de inversiones en el ejercicio 2020 ha estado acorde con lo presupuestado al inicio del ejercicio. La menor realización de inversiones, principalmente en el dividendo digital, se debe a que ha sido menor de lo esperado.

La empresa no ha incurrido en actividades de I+D.

4.- ACCIONES PROPIAS

A la fecha de formulación de estas cuentas anuales no se han producido operaciones con acciones propias.

5.- INSTRUMENTOS FINANCIEROS

La Sociedad no ha efectuado durante el ejercicio, ni mantiene al cierre, transacciones relativas a instrumentos financieros.

6.- DESCRIPCIÓN DE LOS PRINCIPALES RIESGOS E INCERTIDUMBRES A LOS QUE SE ENFRENTA LA SOCIEDAD

La Sociedad no prevé, al cierre del ejercicio, ningún riesgo e incertidumbre que afecte a la evolución de su negocio.

7.- ACONTECIMIENTOS POSTERIORES AL CIERRE

A la fecha de formulación de estas cuentas anuales no se han producido hechos que merezcan ser reseñados.

Zamudio, 26 de marzo de 2021

ITELAZPI, S.A.,
baliabide propioko kide bakarreko Sozietatea

Itelazpi, S.A. baliabide propioko kide bakarreko Sozietatea sozietatearen administrazioaleek, Zamudio 2021eko martxoaren 26an bildurik, Kapital Sozietatei buruzko Legearen Testu Bateginaren 253.2 artikuluan eta Merkataritza Kodearen 37. artikuluan ezarritako baldintzak betez, 2020ko urtarilaren 1etik 2020ko abenduaren 31 bitarteko ekitaldiko urteko kontuak eta kudeaketa-txostena aurkeztu dituzte. Urteko kontuak idazki honen aurretik doazen erantsitako dokumentuek osatzen dituzte.

Sinatzaileak:

D. Polentzi Urquijo Sagredo jauna
Administrazioko eta Zerbitzu Orokorretako
Saillburordea
Viceconsejero de Administración
y Servicios Generales
(Presidente / Presidente)

D. Francisco Javier Losa Ziganda jauna
Kontrol Ekonomikoko Bulegoko Zuzendaria
Director Oficina Control Económico
(Kidea / Vocal)

D. Nekane Zeberio Ganzarain andrea
Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaria
Kultura eta Hizkuntza-politikako Saila
Directora de Gabinete y Medios de Comunicación
Social
Departamento de Cultura y Política Lingüística
(Kidea / Vocal)

D. Arantza De la Quintana Ibáñez andrea
(Idazkaria ez Saillburua / Secretaria no Consejera)

ITELAZPI, S.A.,
Sociedad unipersonal de medio propio

Reunidos los Administradores de la Sociedad Itelazpi, S.A., Sociedad unipersonal de medio propio en Zamudio con fecha de 26 de marzo de 2021 y en cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 253.2 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades de Capital y en el artículo 37 del Código de Comercio, proceden a formular las cuentas anuales y el informe de gestión del ejercicio comprendido entre el 1 de enero de 2020 y el 31 de diciembre de 2020. Las cuentas anuales vienen constituidas por los documentos anexos que preceden a este escrito.

Firmantes:

D. Xabier Patxi Arrieta Goiri jauna
Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologien
Zuzendaria
Director de Tecnologías de la Información y la
Comunicación
(Presidente / Vicepresidente)

D. Jesús María Zubiaga Nieva jauna
Segurtasun saillburordea
Viceconsejero de Seguridad
(Kidea / Vocal)

D. Mikel Gotzon Aguirre Arizmendi jauna
EITB Esplotazio eta Ingeniaritza Zuzendaria
Director de Explotación e Ingeniería EITB
(Kidea / Vocal)

ITELAZPI, S.A.

KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN



KAPITAL-AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN UGARITZEA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	5.874.000	-----	5.874.000	3.752.167	2.121.833	64
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	80.000	-----	80.000	-----	80.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	5.794.000	-----	5.794.000	3.752.167	2.041.833	65
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	-----	-----	340.745	(340.745)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	-----	-----	340.745	(340.745)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	5.874.000	-----	5.874.000	4.092.912	1.781.088	70

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
I. USTIAPIEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.753.475	-----	1.753.475	2.185.440	(431.965)	125
IV. ONDARE-TRESNEN UGARITZEA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	-----	-----	10.500	(10.500)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	-----	-----	10.500	(10.500)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN UGARITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	329.932	(329.932)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	-----	-----	329.932	(329.932)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.120.525	-----	4.120.525	1.567.040	2.553.485	38
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	5.874.000	-----	5.874.000	4.092.912	1.781.088	70



USTIAKETA-AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.335.995	.....	1.335.995	1.238.333	97.662	93
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.020.685	.....	1.020.685	963.702	56.983	94
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	315.310	.....	315.310	274.631	40.679	87
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.471.666	.....	9.471.666	9.657.569	(185.903)	102
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.611.067	.....	2.611.067	2.541.491	69.576	97
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.404.599	.....	6.404.599	6.649.166	(244.567)	104
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	456.000	.....	456.000	466.912	(10.912)	102
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.360	.....	1.360	721	639	53
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.360	.....	1.360	721	639	53
VI. USTIAPIEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.753.475	.....	1.753.475	2.185.440	(431.965)	125
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	12.562.496	.....	12.562.496	13.082.063	(519.567)	104

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	12.562.496	.....	12.562.496	12.412.925	149.571	99
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	12.562.496	.....	12.562.496	12.412.925	149.571	99
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN UGARITZE ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	.....	.....	.....	669.138	(669.138)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	12.562.496	.....	12.562.496	13.082.063	(519.567)	104

ITELAZPI, S.A.

PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS



PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA ZENBATESPENA		PROGRAMATURIKO HELBURUAK ZEIN NEURRITAN BETE DIREN	
OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN		GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS	
Heburua / Objetivo Ekintza / Acción Adierazlea / Indicador	Aurreikusitako magnituea Magnitud prevista	Eskuratutako magnituea Magnitud obtenida	Desbideratzeei buruzko iruzkinak Comentarios desviaciones
1. Bigarren Dibidendu Digitala gauzatzea. 1. Realización 2º Dividendo Digital.			
<i>Autonomia-erkidegoko eta estatuko kanalak aldatzea.</i> Cambio de canales en la televisión autonómica y estatal.			
1. Araban, bigarren Dibidendu Digitalean ETBren 45. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 1. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Araba en el nuevo canal 45 de ETB.	42	42	Helburua bete da. <i>Se ha cumplido con el objetivo.</i>
2. Araban, bigarren Dibidendu Digitalean MP3ren 21. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 2. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Araba en el nuevo canal 21 de MP3.	26	26	Helburua bete da. <i>Se ha cumplido con el objetivo.</i>
3. Gipuzkoan, bigarren Dibidendu Digitalean RGE1ren 22. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 3. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo	50	50	Helburua bete da. <i>Se ha cumplido con el objetivo.</i>



PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA ZENBATESPENA		PROGRAMATURIKO HELBURUAK ZEIN NEURRITAN BETE DIREN	
OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN		GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS	
Heburua / Objetivo Ekintza / Acción Adierazlea / Indicador	Aurreikusitako magnituea Magnitud prevista	Eskuratutako magnituea Magnitud obtenida	Desbideratzeei buruzko iruzkinak Comentarios desviaciones
Digital en Gipuzkoa en el nuevo canal 22 de RGE1.			
4. Gipuzkoan, bigarren Dibidendu Digitalean MPE1ren 32. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 4. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Gipuzkoa en el nuevo canal 32 de MPE1.	40	40	Helburua bete da. Se ha cumplido con el objetivo.
5. Bizkaian, bigarren Dibidendu Digitalean MPE3ren 21. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 5. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Bizkaia en el nuevo canal 21 de MPE3.	80	80	Helburua bete da. Se ha cumplido con el objetivo.
2. Dorre kritikoak ordeztea edo berritzea 2. Sustitución o renovación de torres críticas			
Egoera txar edo kritikoan dauden dorreak aldatzea edo indartzea Cambio o refuerzo de aquellas torres en mal estado o de consideración crítica			



PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA ZENBATESPENA <i>OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN</i>		PROGRAMATURIKO HELBURUAK ZEIN NEURRITAN BETE DIREN <i>GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS</i>	
Heburua / <i>Objetivo</i> Ekintza / <i>Acción</i> Adierazlea / <i>Indicador</i>	Aurreikusitako magnitudea <i>Magnitud prevista</i>	Eskuratutako magnitudea <i>Magnitud obtenida</i>	Desbideratzei buruzko iruzkinak <i>Comentarios desviaciones</i>
1. Aldatutako dorre kopurua 1. <i>Número de Torres cambiadas</i>	4	3	<i>Aurreikusitako dorre batean ezin izan da ezer egin, atzerapenak egon direlako obra-baimenetan. Bergaran eta Sobronen dorre berriak instalatu dira, eta, aldiz, Kapilduiko dorreari saneamendu integrala egin zaio.</i> <i>Se ha hecho una torre menos de lo previsto, motivado por el retraso en la concesión de los permisos de obra. Se han instalado las torres de Bergara, Sobrón y se ha procedido al saneamiento integral de la Torre de Kapildui.</i>
3. Tetra Sarearen estaldura hobetzea 3. <i>Mejora Cobertura Red Tetra</i>			
Estaldura handitzea tuneletan, euskal tren-sektore publikoari zerbitzua eman ahal izateko. <i>Incrementar la cobertura en túneles para poder ofrecer el servicio al sector ferroviario público vasco.</i>			
1. Aurreikusitako amplifikadoreen kopurua. 1. <i>Número de amplificadores previstos.</i>	2	2	Bi amplifikadore instalatu dira ETSren tuneletan estaldura hobetzeko. <i>Se han instalado dos amplificadores para mejorar la cobertura en túneles de ETS.</i>
4. Garraio-sarea 4. <i>Red de Transporte</i>			
Garraio-sarea berritzea, sare nagusian eta kapilarrean. <i>Renovación de la Red de Transporte en la parte de Red Troncal y capilar.</i>			
1. Garraio-sare kapilarrean berritutako bao konpurua.	4	26	Garraio-sarea berritzeari dagokionez, 2019an egin gabe geratu ziren baoak aurten berritu dira.



PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA ZENBATESPENA OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN		PROGRAMATURIKO HELBURUAK ZEIN NEURRITAN BETE DIREN GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS	
Heburua / <i>Objetivo</i> Ekintza / <i>Acción</i> Adierazlea / <i>Indicador</i>	Aurreikusitako magnitudea <i>Magnitud prevista</i>	Eskuratutako magnitudea <i>Magnitud obtenida</i>	Desbideratzei buruzko iruzkinak <i>Comentarios desviaciones</i>
1. Número de vanos renovados en la Red capilar de Transporte.			En la parte correspondiente a la renovación de la Red de Transporte, los vanos que no se pudieron realizar en el 2019, se realizan este año.
2. Sare nagusian berritu beharreko sistema erradiatzaile (antena) eta branching kopurua. 2. Número de sistemas radiantes (antenas) y branching a renovar de la red troncal.	27	7	Ezin izan da egin; izan ere, lehentasuna eman zaio sare kapilarrean baoak instalatzeari. 2021ean egingo da falta dena. No se han podido realizar ya que se ha priorizado la instalación de los vanos de la Red Capilar. Se completará en el año 2021.
3. Multiplexazio-nodo kopurua zuntz optikoko DWDM zerbitzuetan. 3. Número de nodos de multiplexación de servicios DWDM sobre fibra óptica.	4	4	Helburua bete da. Se ha cumplido con el objetivo.